VILÁG PROLETÁRJAI EGYESÜLJETEK!

VÖRÖS LOBOGÓ

AZ RKP ARAD MEGYEI BIZOTTSÁGA
ÉS A MEGYEI NÉPTANÁCS LAPJA

XXVII. évfolyam, 8202 szám | Csütörtök, 1971. augusztus 5. | 4 oldal, 30 bani

A színháznak az erkölcsi, állampolgári nevelés magasiskolájává kell válnia

Nicolae Ceaușescu elvtárs javaslatainak, az ideológiai, valamint a politikai és kulturális-nevelő tevékenység terén dolgozó pártaktíva munkatanácskozásán előterjesztett expozéjának gazdag eszmei tartalma és tanulságai kifejezője annak a gondoskodásnak, melyet pártunk tanusit a tudat alakitásának minden formája iránt.

Ebben az összefüggésben a kultúrára hárul az a feladat, hogy hozzájáruljon a haladó szocialista tudat kialakitásához, olyan művek megalkotásával, melyek maradandók, társadalmunk realitásaiból ihletődnek, tükrözni tudják az anyagi-szellemi élet minden területén végbemenő mélyreható változásokat.

Ebben a nagy fontosságu munkában a színháznak harcos fórummá kell válnia, amely a román művészet legértékesebb hagyományainak szinvonalán és a jelenlegi időszak és társadalmi perspektiva követelményeinek eleget tevő, nevelő hatásu előadásokat visz szinre.

Nem mondok ujdonságot, amikor hangsulyozom, hogy napjaink drámairójának és szinművészének kötelessége szolgálnia azt a társadalmat, amelyben él. Igy értelmezték művészi létüket és szerepüket kulturánk kiemelkedő személyiségei. Elég, ha csak a nagy Caragialet emlitjük példaként, akinek közismert volt a népi szinház iránti szeretete és aki, meghatározva a sajtó szerepét és felelősségét az akkori szinházi életben, kiállt a hazai irodalom mellett. Harcolt a „jellegtelen és sótlan komédiák" ellen és követelte a realista, a fejlett szinházi játékstilusra alapuló szinház kifejlesztését.

A nemrég megjelent pártdokumentumokból fakadó feladatok tükrében napjaink szinházának magas eszmei mondanivalót, gazdag érzelmi skálát kell közvetitenie. Elsősorban a legnagyobb igényességgel kiválasztott és összeállitott játékrend szükséges. A hangsulyt a harcos, forradalmi jellegü hazai müvek szinrevitelére kell fektetni.

Az aradi közönség szinházszeretete, érdeklődése arra valk hogy ez a publikum egyetért azoknak a szinműveknek a müsorra tüzésével, melyek hazai dramaturgiánk vitathatatlan értékei: B. P. Hașdeu: Răzvan és Vidra, Aurel Baranga: Közvélemény (Barátom a miniszter), V. Stoienescu: Az utolsó vagány halála, Paul Everac: Az albérleti szoba, Vasile Alecsandri: Despot Vodă. Ezek a darabok sikert arattak nemcsak az aradi szinpadon, hanem a turnékon és a tévéközvetitések alkalmával is.

Az emlitett müvek mellett az aradi szinház bemutatta a klasszikus drámairodalom legszebb alkotásait, ezzel is hozzájárulva a publikum tájékoztatásához, neveléséhez.

PETRICA ADRIANA,
a megyei pártbizottság aktivistája

(Folytatása a II. oldalon)

Lapunk tartalmából

● **Az alkalmazottak közgyűlései**
III. oldal

● **Közös kubai-chilei nyilatkozat**

● **A Biztonsági Tanács határozata a guineai helyzettel kapcsolatban**
IV oldal

Kenderaratás Tornyán

Hagyománya van, hogy évente 100—130 hektár területen termesztenek kendert a Tornyai Mezőgazdasági Termelőszövetkezetben. Szigoruan betartva és magas szinten alkalmazva az agrotechnikai szabályokat, minden esztendőben több száz vagon jó minőségü kenderrostot értékesitenek. Tavaly például, a kedvezőtlen időjárási viszonyok ellenére is 5600—5700 kiló volt a hektáronkenti termésátlag. Idén, mintegy 3—400 kilóval nagyobb hektárhozamra számitanak. A kedvező, meleg időjárás meggyorsitotta a kender virágzását és érését, igy lehetővé vált, hogy tegnap mindkét mezei brigádban megkezdjék a kender aratását.

NICOLAE CEAUȘESCU ELVTÁRS MUNKALÁTOGATÁSA AZ ÉSZAK-MANGÁLIA ÖVEZETI FÜRDŐTELEPEKEN

Nicolae Ceaușescu elvtárs feleségével, Elena Ceaușescuval együtt szerda délután munkalátogatást tett az Észak-Mangália övezeti turisztikai telepeken. A látogatás alkalmával elemezték, hogyan folynak a Saturn—Venus—Jupiter—Neptun övezeti épitkezések ama megoldások szerint, amelyeket a mult évben fogadtak el, akkor, amikor a pártfőtitkár a grandiózus épületegyüttes megvalósitásával megbizott müépitészekkel és városrendezési szakemberekkel együtt a helyszinen tanulmányozta az esztétikai, funkcionális és gazdasági szempontokból legcélszerübb változatokat.

A pártfőtitkárt a látogatásra elkisérték a következő elvtársak: Maxim Berghianu, Leonte Răutu, Vasile Vîlcu, Miron Constantinescu, Vasile Patilineț, Ion Stănescu, valamint Ion Cosma turisztikai miniszter, a megyei és municipiumi párt- és állami szervek több képviselője, számos szakember, aki közreműködött a nagyszerü tengerparti turisztikai objektumok megvalósitásában.

A látogatás az övezet déli peremén, a Saturn fürdőtelepen kezdődött. Itt az utóbbi esztendőben, a pártfőtitkár látogatása óta nagy méretü épitkezés folyt. A fürdőtelep korszerü szállóiban mintegy 11 200 vendéget láthatnak el. Az épitkezés üteme főként az utóbbi esztendőben meggyorsult, rekordidő, körülbelül 8 hónap alatt adtak át rendeltetésének több szállodát, összesen 4650 férőhellyel.

A látogatók először a Diana szállodánál, ennél a betonból, üvegből és alumiriumból emelt, 14 szintes, impozáns épületnél állnak meg, amelyet ebben az idényben adtak használatba. Turisták tömege hosszas tapssal üdvözli a párt főtitkarát, a többi vendéget, virágokat nyujt át nekik.

A vendégek felmennek a szálloda 14. emeletére; káprazatos látvany tárul elejük. Nem csupán a Saturn látható innen, a szem átfogja az Észak-Mangália csillagkép összes többi csillagat, odalátszik Mangália varos, amely maga is megfiatalodott, a távolban pedig kirajzolódnak Dél-Eforia és Észak-Eforia körvonalai.

Nem szorul magyarázatra, hogy Romániában — főleg a Fekete-tenger partján — a turisztika nemzetgazdaságunk erőteljesen fejlődő ága lett. Hazánk szépségei, akárcsak a román nép ismert vendégszeretete évről évre egyre több külföldi turistát vonz ide. Mangália, Eforia, Mamaia, Észak-Mangália négy északi fürdőtelepével már régóta európai hirü turisztikai létesitmények. Amint Ceaușescu elvtárs, a többi párt- és államvezető megjegyezte, számottevő eredményt jelent, hogy a müépitészeknek, tervezőknek, városvezetőknek és épitőknek sikerült ésszerüen érvényre juttatni a tengerpart természeti szépségeit, mindezt harmonikusan beilleszteni egész gazdaságunk értékeinek körforgásába.

Ami a Saturn fürdőtelep továbbfejlesztését illeti, a vendéglátók elmondják, hogy a már elkészült tervek szerint a helység északi részében egy ujabb, 1850 férőhelyes szállodakomplexum épül, amelyet a jelenlegi öteves terv folyamán átadnak rendeltetésének. Két medencét épitenek, s egy nyári és téli gyógykezelésre egyaránt alkalmas szállodát, tekintve, hogy a környéken jelentős kéntartalmu hévizforrasok vannak. A párt főtitkara javasolja, hogy a tulajdonképpeni Mangáliát modern épületsorokkal kapcsolják egybe Saturn fürdőhellyel, s ily módon tüntessék el e város külső negyedeit. Az akcionak olyan egységes rendezési tervből kell kiindulnia, amely egyetlen egészbe foglalja Mangáliat, Saturnt, s az övezetben epitendő gazdasági objektumokat.

Az ötéves tervidőszakra szóló épitkezési program végrehajtásához adva van minden feltétel, a partfőtitkár előző tengerparti látogatasai alkalmával elhangzott ajánlások és utmutatások rendkivül értékes segitséget jelentenek a funkcionális és esztétikai, valamint gazdasági követelményeket körültekintően egyeztető optimális megoldások kiválasztásában. A főtitkár ajánlja a tervezőknek és a müépitészeknek, hogy már a tervezés első szakaszában alaposabb megfontolással, nagyobb képzelőerővel tegyenek tanuságot több alkotó szellemről. Hatalmas, hosszu időre szóló müvet valósitunk itt meg. Az átmeneti jellegü, a kellőképpen nem tanulmányozott megoldasokat már eleve ki kell zárni.

A vendégek megtekintik a hotel éttermét. Az összbenyomás igen kellemes, a butorzat izléses. A vendéglátók elmondják, hogy minden szállodában és a hozzá tartozó étteremben a kivitelezés és a szin szempontjából más és más a butorzat. Az étterem konyhájan a partfőtitkár elismeréssel állapitja meg: a turisták naponta három menü közül választhatnak, a képzett személyzet, izletes, tápláló, a legkülönbözőbb igényeknek is megfelelő ételféléket készit.

Ugyancsak a Saturn fürdő telepén megtekintik a másodosztályu Siret szallodát, ahol megállapitják, hogy szállásra, pihenésre jó lehetőségek vannak. Ennél a szállodánál is jó benyomást kelt a kantinvendéglő és a hozzá tartozó részlegek. A turisták részére főzött ételek, a tisztaság, a személyzet magatartása egyaránt kellő gondoskodásról és jó gazdálkodásról tanuskodik.

Az itt folytatott megbeszélések során a szakemberek indikációkat kapnak, hogy az uj turisztikai létesitményeket a tengerpart közvetlen közelében helyezzék el, használják ki maradéktalanul a strand térségét, gondoskodjanak közhasznu létesitményekről, az utakat pedig a homokparton kivül épitsék. Tartsuk szem előtt — hangsulyozta a főtitkár —, hogy a strand rendkivüli értéket képvisel, és maximálisan ki kell aknázni.

A vendégek távozás előtt még megtekintik a Saturn fürdőtelep központjaban épült nagy üzlethazat. Ebben a délutáni órában a komplexum minden üzlete tele van vásárlóval, az áruválaszték bőséges. A párt főtitkára ajánlja a kereskedelmi szervek képviselőinek, gondoskodjanak a választék további bővitéséről, legyen gondjuk, hogy az üzletekben kapni lehessen a legkeresettebb cikkeket.

Az övezet másik fiatal és eredeti módon kiépitett fürdőtelepén, a Venuson a Carmen szállót keresik fel a vendégek. Folytatódik a megbeszélés az uj tengerparti épitkezésekről. A Venus fürdőtelepen például az utóbbi évben több uj hotelt adtak át rendeltetésének, összesen 1000 férőhellyel.

A párt- és államvezetők megtekintenek néhány helyiséget, majd kimennek a teraszra, ahonnan szép kilátás nyilik az uj épületekre.

Az egész utvonalon sokezer turista, meleg, lelkes fogadtatásban részesitette a párt- és államvezetőket. A sokaság tapsa és éljenzése közepette, a vendégek megérkeztek Neptun fürdőre, az övezet legnagyobb üdülőhelyére. Neptunon az utóbbi évben több mint 5000 személy befogadására alkalmas uj épületeket emeltek. A vendégek felkeresik a La Calul Bălan fogadóhoz tartozó, eredeti fantáziára valló, müvészi szempontból is kitünően megoldott borozót.

Neptun-telepen megtekintik a Prichindel szorakoztató-komplexumot és a minigolf-pályát is.

A vendégek és a vendéglátók felhasználják az alkalmat hasznos eszmecserére; eszerint minél több lehetőséget kell teremteni arra, hogy a turisták a lehető legkellemesebben üdüljenek, szórakozzanak. Az összes tengerparti fürdőtelepeken neki kell látni ilyen szórakozási lehetősegek megteremtésének.

A neptuni uj épitkezések övezetében épült fel az utóbbi esztendőben az Arad, a Galați, a Sibiu, a Slatina, a Craiova nagyszálló, számos elegáns villa luxus lakosztályokkal. A vendégek felkeresik az egyik villát, elismeréssel nyilatkoznak épitészeti kivitelezéséről, célszerüségéről, az épitők gondos munkájáról. A fürdőtelep legimpozánsabb létesitménye azonban a közvetlenül a tengerparton épülő hét szálló. Az épitkezéshez a tavaly nyáron láttak hozzá.

Nicolae Ceaușescu elvtárs más párt- és államvezetőkkel együtt már az épitkezés első napjaiban az itteni épitők vendége volt. Annak idején a pártfőtitkár jelenlétében választották ki a szállodák helyét, határozták meg az övezet többi, ma már gyors ütemben épülő turisztikai objektumának elhelyezését. Szemmel láthatóan öltenek testet a müépitészek, mérnökök egyéb alkotásai, a szebbnél szebb szállodák, az épitők egész seregének szorgalmas és hozzáértő munkája nyomán; az épitők — a párt utmutatásaihoz hiven — minden erejükkel arra törekszenek, hogy jó minőségü munkát végezzenek, minél olcsóbban és minél rövidebb idő alatt. Az uj szállodák és turisztikai létesitmények e komplexuma, amely Észak-Mangália övezetében kimagaslik a többi fürdőhely közül, a végső szakaszban, a 15 szintes szállodákban több mint 7000 személy befogadására lesz alkalmas. Ezek közül ötöt — 3300 férőhellyel — már átadtak rendeltetésének. Valamennyi uj épület változatosságával tünik ki. A vendéglátók elmondják, hogy az uj övezetet rekordidő alatt, nem egészen egy év folyamán kapcsolták be a turisztikai forgalomba. A munkálatok gyorsitását megkönnyitette, hogy mind az alapozásnál, mind pedig a betonöntésnél és az épitkezéseknél korszerü gépeket használtak.

Más épületekben körülbelül 2500 férőhely lesz. Néhány objektum épitése már az idén megkezdődik.

A párt- és államvezetők ezután megtekintik az irók villáját. Az idén használatba adott uj üdülőházban a Neptunfürdőn nyaraló irók meleg szeretettel fogadják a vendégeket. Az elegáns lakosztályokat és garzonlakásokat magában foglaló kényelmes villa 100 férőhelyes. A jelenlévő irók nevében Zaharia Stancu akadémikus, az Irószövetség elnöke melegen üdvözli a párt főtitkárát, a többi párt- és államvezetőt, hangsulyozza, hogy nagy örömmel látják körükben a párt és az állam vezetőjét, népünk legszeretettebb fiát.

Az üdülőház megtekintése után a vendégek találkoznak az irókkal. Az Irószövetség elnöke hazánk összes irodalmárai nevében köszönetet mond a párt és az állam vezetőségének, Nicolae Ceaușescu elvtársnak az irók számára megteremtett élet- és alkotási körülményekért, és kifejezésre juttatja elhatározásukat, minden erejükkel azon lesznek, hogy ujabb és ujabb értékes müvekkel

(Folytatása a II. oldalon)

NEM HALAD A NYÁRI SZÁNTÁS

Közismert, hogy a talaj termőrétege nemcsak a növények éléskamrája, hanem a mikroorganizmusok munkahelye is, melyek fontos szerepet töltenek be a kulturák tápanyagellátásában. Ám a talaj-élet folyamatosságához feltétlenül levegő szükséges. Éppen ezért a termények betakaritása után a talajt szellőztetni kell, amit viszont csak szántással biztosithatunk. A talajnedvesség megőrzése szempontjából is nagyon fontos a szántás, mivel a jól megdolgozott, tisztán és szellősen tartott talaj sokkal jobban fékezi a viz elpárolgását, mint bármely más agrotechnikai módszer. Most, amikor a kalászosokat már minden állami és szövetkezeti gazdaságban betakaritották, lehetőség nyilt a földterületek felszabaditásának, a nyári szántás ütemének fokozására.

E fontos agrotechnikai müvelet elvégzésére adottak a müszaki-anyagi feltételek a pécskai Avintul mezőgazdasági termelőszövetkezetben is. Munka is van bőven. Nem kevesebb, mint 1420 hektár területen kell barázdát hasitani. Ám annak ellenére, hogy a gazdaságban dolgozó gépesitési alegység 33 traktorral rendelkezik, eddig (kedden estig) alig 600 hektár területen forgatták barázda alá a tarlót. Vajon mi az oka annak, hogy ebben a jó hirnévnek örvendő szövetkezeti gazdaságban ilyen csigalassusággal halad a nyári szántás?

— Nem tudom, mit mondjak.

A pécskai Avintul termelőszövetkezetben

Már fáj a fejem, ha valaki a gépkezelők munkájáról, a szántásról, a szalmabálázásról faggat. Annyi bizonyos, hogy a szövetkezetünkben tevékenykedő traktorosok nem dolgoznak. Nem használják ki sem a gépeket, sem a munkaidőt. Reggel későn, ugy 8 óra tájt „szállingóznak" ki a határba. Ám ezután nem a munkához, hanem a gépek karbantartásához, javitgatásához fognak. És ez igy volt egész aratás alatt — tájékoztatott bennünket gondterhelt arccal Kőmives Antal mérnök, a szövetkezet elnöke.

Beszélgetés közben előkerültek az aratást végző kombájnosok munkájáról, teljesitményeiről készült kimutatások. Ime, a tények: a Gloria tipusu kombájn az egész aratás ideje alatt 50 tonna árpát, 90 tonna buzát, 50 tonna mustart és 1 tonna zabot aratott és csépelt. Nagyon meglepett bennünket az is, hogy 8 kombájn összteljesitménye nem több és nem kevesebb, mint 10,2 vagon buza. A 211. számu kombájn 17 munkanap alatt 7650 kiló buzát aratott le és csépelt ki. Alig 2 100 kilóval több az 53-as és 65-ös kombájnok teljesitménye is. Az Avintul termelőszövetkezetben dolgozó kombájnosok talán még a mai napig se fejezik be az aratást, ha nem kapnak segitséget Nagylakról.

Tovább göngyölitjük a szálakat. Kiderül, hogy még mindig 650 hektár területről kell összegyüjteni, bebálázni a szalmát. Az öt szalmaprésből naponta kettő dolgozik. Kedden csak egy volt üzemképes. Nincs szabadterület, nem szánthatnak a traktorok sem.

— A Pécskai Gépesitési Állomás vezetői ismerik-e ezt a tarthatatlan állapotot, a fegyelmezetlenséget, amely a szövetkezetükben dolgozó alegységben ütötte fel a fejét?

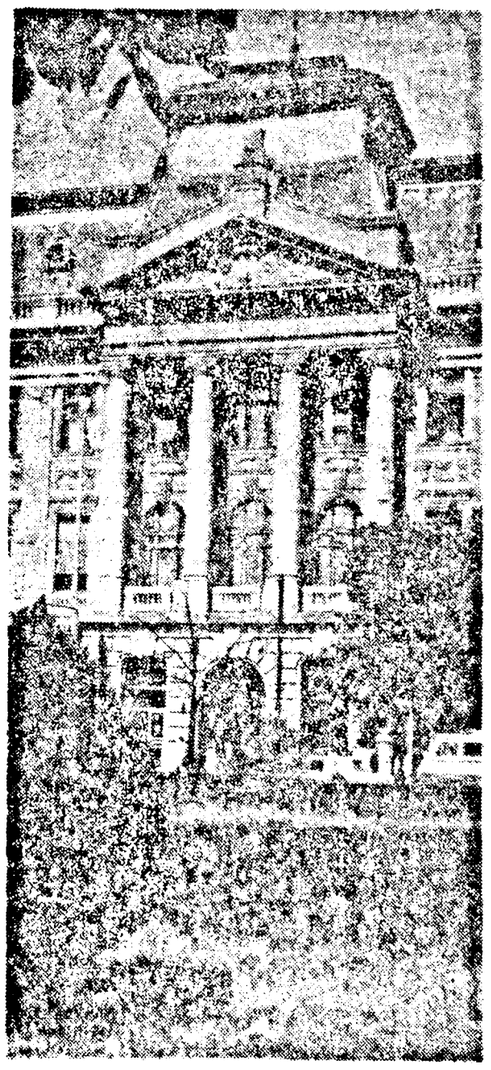
— Rusu Gheorghe mérnök, az állomás igazgatója és más vezetők és szakemberek is naponta voltak nálunk, elemezték, latolgatták az okok okait. Sajnos, intézkedni, nem intézkedtek. Mi mindent megtettünk, ami tőlünk tellett. Jó munka- és életfeltételeket biztositottunk, naponta kifogástalan ebédet is adunk a gepesitőknek. Ezen tulmenően beszélgettünk az emberekkel, prémiumokat ajánlottunk fel, természetesen a teljesitmény arányában. Ez sem használt. Most már-már ugy néz ki, hogy máshova kell folyamodnunk segitségért — mondotta a szövetkezet elnöke.

A termelőszövetkezet székházából a gépesitési alegységhez vezetett utunk. Az udvaron 7 traktor vesztegelt. Hegyes András traktoros ugy nyilatkozott, hogy a szövetkezet elnöke ígérte, hogy ma reggel 8 traktort küld a mezőre. Ám ezek a traktorok sem mentek ki a határba, mert a gépesitési alegység vezetői nem tudtak gondoskodni a szükséges alkatrészekről.

Ezután a gépesitési alegységhez vezetett utunk. Az udvaron 7 traktor vesztegelt. Hegyes András traktoros ugy nyilatkozott, hogy a szövetkezet elnöke ígérte, hogy ma reggel 8 traktort küld a mezőre. Ám ezek a traktorok sem mentek ki a határba, mert a gépesitési alegység vezetői nem tudtak gondoskodni a szükséges alkatrészekről.

CSIGYÁR ISTVÁN

(Folytatása a II. oldalon)



ARADI LÁTKÉP (KELEN FERENC felvétele).

TISZTESSÉG

— Dr. MARIN VOICULESCU egyetemi előadótanár —

A tisztesség erkölcsi kategória, mindannyian ismerjük. Uj és régi moralisták meghatározták már ezerszer. Nemmarxisták és marxisták. Nem szándékszom a meghatározások szakadatlan sorát ujabbal szaporitani. Igaz ugyan, hogy a meghatározás feltétlenül szükséges, de szegényes. Ezért egy elmaradt meghatározás jelenthet nyereséget is. Végül is nem arról szándékszom ma elgondolkozni: hogyan **nevezzük** a tisztességet?

Sok mindent megállapithatunk a dolgokról, de ez a megállapitás: tisztességes, csak emberre vonatkoztatható. Az ember tehát kiváltságos helyzetben van. A tisztesség pozitiv jellemvonás. Az önmagunkkal való azonosságot jelenti. A határok tiszteletben tartását. A tisztaság és a szenny, az eredeti és a másolat közötti különbségtevés képességét. A tisztesség azt jelenti, hogy képtelen vagy hallgatni ott és akkor, amikor szólni kell. A tisztesség egyenes tartást jelent, felemelt homlokot. Akár az ember többi jellemvonása, a tisztesség sem születik velünk. Kialakul, ápolják. Amennyiben mindenben az anyag valamilyen megnyilvánulásának szimbólumát látjuk, ugy a tisztesség az emberséget bizonyitja a maga sajátos módján. És az emberiségnek szüksége van az emberségre. A két fogalom nem olvad össze, nem fedi egymást. De valahol, gyökereikben, interferálnak. Ismeretelméletileg az emberiség és az emberség különböző fogalmi sikokhoz tartoznak. Egyébként azonban szoros kapcsolatban állnak egymással.

A tisztességet felfoghatnánk az ember énje és viselkedése viszonyának, az egyén és közösség, vagy az enyém és mienk viszonyának.

A tisztesség az ember névjegykártyája, melyet munkával, megfontoltsággal és türelemmel irnak. Igen, türelemmel, mert a türelem, az elhalasztás adottsága, osztja alacsony- és magasrendüekre, gondolkodókra és nem gondolkodokra az állatvilágot. A tisztesség, az információ, a nevelés, az emberformálás velejárója. Vagyis a megismerésé, a civilizációé.

A tisztesség — egyenlet. A szó és a tett egyenlete. Egyenlet a között, amit gondolok, hogy szükséges és a között, amit megteszek, mert szükséges.

Ha a társadalom névjegykártyája a tisztesség, ugy érthető, miért akar minden társadalom nagyon tisztességes lenni, vagy legalább annak látszani.

Nem törekszünk a tisztesség eredettörténetének megirására, hiszen nagyon nehéz feladat lenne, talán éppenséggel sziszifuszi munka.

Csak annyit jegyzünk meg, hogy a társadalmi rendszerek olykor nem csupán ezen irigylésre méltó megállapitás haszonélvezői voltak, de meg is teremtették a tisztesség légkörét. Minden korszak a maga módján, a maga elképzelései szerint. S az elképzelések különbözők voltak.

Ma nemcsak a szocializmus kortársai vagyunk, de élvezzük áldásait is. Természetesen, a tisztesség — mint az adott rendszer társadalmi és szellemi egészségének barométere — magasabb fejlődési fokra lép. Ez nem csoda. Természetes és indokolt jelenség. A szocializmus meghatározza a társadalom erkölcsi arculatát. De ne mitizáljunk. Ne tévesszük össze a valóság sikjait. A szocializmus sem képes egyik napról a másikra történelmi változásokat létrehozni. A talajában gyökerező lehetőségeket valósággá kell változtatni. Ez pedig nem történik meg azonnal és főleg nem magától. A jó előfeltételekről a történelem beigazolta, hogy szükségesek, de azt is, hogy önmagukban még nem elégségesek.

Lassan sietni! Ez, amit tehetünk, amit akarunk. De el ne felejtsük: igyekezetünk lankadásáért drága árat fizethetünk. És azt se felejtsük el, hogy a tudományos, módszeres munka, bár rövidebb ideig tart, hatása nagy. Összehasonlithatatlanul pontosabban vezet a kitüzött célhoz.

Politikai esszé

Nicolae Ceauşescu elvtárs munkalátogatása az Észak-Mangália övezeti fürdőtelepeken

(Folytatás az 1. oldalról)

gyarapitsák a román irodalom kincsestarát. A pártfőtitkár és az irók dialogusa során ismét kitünt a prózairó, a költő, a drámairó fennkölt társadalmi hivatása szocialista társadalmunkban, kitünt az irodalom kiemelkedő formativ szerepe, annak a szüksége, hogy az irodalmi alkotás közvetlenül a nép életéből ihletődjék, tükrözze társadalmunk szüntelen átalakulásának eleven, dinamikus folyamatát, napjaink uj emberének tudatát. Csakis a nep életéből ihletődő irodalom szól valóban a néphez, csakis az ilyen irodalom tartos, maradandó — hangsulyozta Nicolae Ceauşescu elvtárs.

Az irók hangsulyozzak, hogy magukévá teszik ezt a fennkölt hazafias követelményt.

A látogatás végpontja: a neptuni klub terme. Itt a tengerparti fürdőtelepek vezetői, az épités, a Konstanca megyei és a municipiumi partszervek képviselői ismertetik a párt főtitkárával, a többi párt- és államvezetővel a tengerpart mai képét, valamint késöbbi arculatát. Térképek, vazlatok és makettek szemléltetik teljességükben és részleteikben a pártfőtitkárral ugyanebben a keretben folytatott megbeszélés óta eltelt év megvalósitásait, valamint a következő években kiépitendő turisztikai övezetek fejlődését. Ismertetik az ezutan épitendő szállodák, vendéglők, kantinok elhelyezésének több változatát; ezek fogják a következő években kiegészíteni a Fekete-tenger nagyarányu turisztikai bázisát.

A vendéglátók rámutatnak, hogy maradéktalanul teljesitették azokat az utmutatásokat, amelyeket a főtitkár adott a tengerparti fürdőhelyeken tett előző látogatásakor.

Az épitkezésekhez olcsó hazai nyersanyagokat használtak fel. Nagy sulyt helyeznek arra, hogy a különböző importált anyagok helyettesitésere megfelelő megoldásokat találjanak, minthogy kutatóinknak és iparunknak megvan a lehetőségük ennek megvalositására. A vendéglátók rámutatnak, hogy 1971 és 1975 között a tengerparton épitendő uj szállodákban mintegy 30 000 férőhely lesz, s ezekből 16 000 Mangália övezetében. A főtitkár javasolja a jelenlévőknek, hogy elsősorban ott épitkezzenek, ahol már létezik csatornahálózat, megvannak a közlekedési utak, s igy a beruházások gazdaságosabbak. Ugyanakkor kiemeli, hogy a kijelölt területeket jobban be kell épiteni, s a meglévő fürdőhelyeket nagyobbitani kell.

A szállodaipari és turisztikai káderek képzésével kapcsolatban a turisztikai miniszter bemutatja a Bukarestben épitendő turisztikai-káder-továbbképző központ vázlatát és épitéstervét.

A tengerparti viszonyok tanulmányozásából, a korszerü turisztikai követelményekből kitünik, hogy javitani kell az üdülési és gyógykezelési lehetőségeket, fedett medencéket kell épiteni, ahol az időjárástól függetlenül lehet uszni, fürödni. E megállapitás alapján összeállitották a megfelelő uszómedencék épitéstervét, s ezt nagy vonalakban ismertették a pártfőtitkárral, a többi párt- és államvezetővel. Mint kitünt, az eddig épitett uszómedencék igen célszerüeknek bizonyultak. Néhány éven belül még 23 medencét épitünk — mutattak rá a vendéglátók.

A pártfőtitkár befejezésül gratulál a szakembereknek eddigi eredményeikhez és ajánlja, hogy a tapasztalatokat felhasználva, minhamarabb teljesitsék a jelenlegi ötéves terv előirányzatait.

Nicolae Ceauşescu elvtársnak, a többi párt- és államvezetőnek az Észak-Mangália övezeti uj turisztikai telepeken tett látogatása, az itteni turisztikai bázis szüntelen gazdagitásán munkálkodo tenyezőkkel folytatott munkamegbeszélések, az ez alkalommal kifejezésre juttatott ajanlások és utmutatások ujabb ösztönzest jelentenek a tervezőknek, müépitészeknek és épitőknek tevékenységükben, a mostani ötéves terv nagyszerü feladatainak valóra váltásában.

Az épitők, az üdülő dolgozók a felkeresett helyeken mindenütt meleg, lelkes fogadtatásban részesitették a vendégeket.

Akárcsak valamennyi tevékenységi szektorunk, turisztikai bázisunk is állandóan, gyors ütemben fejlődik. Ez a tény erőteljesen megmutatkozott annak a látogatásnak az alkalmával, amelyet Nicolae Ceauşescu elvtárs a többi párt- és államvezető tett az Észak-Mangália övezeti fürdőtelepeken.

N. POPESCU-BOGDĂNEŞTI
MIRCEA S. IONESCU

Tájékoztató

Szerkesztette: BÁLAJ KATALIN

1971
Augusztus
5
Csütörtök

Napkelte 5.07, napnyugta 19.36 órakor. Az évből eltelt 217 nap, hátra van még 148.

- 1895. augusztus 5-én hunyt el Friedrich Engels, a tudományos szocializmus egyik megalapitója.
- 1929-ben ezen a napon kezdődött a lupényi bányászok emlékezetes sztrájkja.
- 1850-ben ezen a napon született Guy de Maupassant, francia iró.

Mindenkit érdekel

Az egészségügyi szolgálat javitása érdekében ujabb átszervezéseket hajtanak végre az Arad Municipiumi Poliklinikán. Az Arad Megyei Egészségügyi Igazgatóság és az Aradi Kórház igazgatósága közösen elemezte: miként lehetne megoldani az ipari vállalatok alkalmazottai számára azt, hogy minél kevesebb időt veszitsenek a várakozással a Poliklinika szakrendelőinél. A felmérések alapján, figyelembe véve az ipari egységek munkaprogramját, külön programot állapitottak meg minden szakrendelő számára (ezt kifüggesztik a Poliklinika bejáratánál). Egyben visszaállitották azt a rendszert, hogy a sorszámokat — bónokat — ujra a Poliklinika információs irodájában adják ki, naponta reggel 6 órától. Arra kérik a lakosságot, hogy a vállalati, illetve a kerületi rendelők orvosai által ajánlott orákban jelentkezzenek a Poliklinikán, mert csak igy tarthatják tiszteletben az előirt programot. Ez mindenkinek saját előnyére szolgál, mert igy kevesebb időt kell várakoznia, amig bejut a szakrendelőbe. Az összerü szervezest péntektől, augusztus 6-tól léptetik érvénybe.

Milyen iratok szükségesek

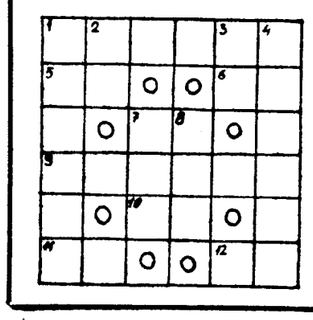
Megyeszerte közérdeklődésre tarthat számot az alábbi hir, amelyben arról szeretnénk tájékoztatni olvasóinkat, milyen iratokat kell beszerezniök azoknak az idős mtsz-tagoknak, akik nyugdijaztatásukat akarják kérni. Szükség van egy kérvényre (amelyet a kérelmező állit ki az illető mtsz-hez intézve, ahol dolgozik), az mtsz által elkészitett ugynevezett egyéni lapra, valamint hivatalos iratokra, arról, hogy hány évet dolgozott a kérelmező az mtsz-ben, a ledolgozott időszakban teljesitette-e az előirt normát stb.

Öt perc kikapcsolódás

VIZSZINTES: 1. Állami-dijas költőnk, akadémikus. 5. Régi római pénz. 6. Sir — régiesen. 7. Fiók közepe! 9. Etet. 10. Keresztül. 11. Igeköto. 12. 1001 — római számmal.

FÜGGŐLEGES: 1. A modern zeneirodalom nagyja. Születési helye Nagyszentmiklós. 2. Mássalhangzó kiejtve. 3. Ókori város. 4. Ismert hazai rendező és színész. Az akasztottak erdeje cimü nagysikerü filmet is ő rendezte. 7. Após (ék. felesleg). 8. A tüzoltó és a kertész is ezt teszi.

Rövid és hosszu magánhangzók között nem teszünk különbséget.



filmek

DACIA: A vörös sátor (9.30, 13, 16.30, 20).

STUDIÓ: A hatalom ára (10, 12, 15, 17, 19, 21). Kedvező idő esetén 21 órakor a kerthelyiségben.

MUREŞUL: Slowly elefánt (10, 12, 15, 17.30, 20). Kedvező idő esetén 20.30-kor a kerthelyiségben A csendőr házasodik.

IFJUSÁGI: Rókák és egerek (10, 14, 16, 18, 20). Kedvező idő esetén 20.30 órakor a kerthelyiségben.

VICTORIA: A fehér per (11), Boldog Sándor (15, 17, 19).

PROGRESUL (Ujarad): A szent boszszuja (16, 18, 20).

SOLIDARITATEA (Gáj): Az itélet (18, 20).

CFR (Grădiştе): Dr. Mabuse visszatérése (17, 19).

A VIDÉKI MOZIK MUSORA

LIPPA: A Santa Vittoria-i rejtély.
PECSKA: Két férfi, egy halál.
BOROSJENŐ: Graminia szerelme.
KISJENŐ: Ezopos.
SZENTANNA: Los Tarantos.
NAGYLAK: Találkozás. Kastélylakók (matiné).
KÜRTÖS: Öten a pokol számára. A föld alatt (matiné).
PANKOTA: Az apáca. Mitrea Cocor (matiné).
VILAGOS: Mihai Viteazul.
BOROSSEBES: A per.
KÖRÖSBÖKÉNY: Serafim Frolov története.
VINGA: Kanári a viharban.

televízió

Csütörtök, augusztus 5.

17.30 Magyar nyelvü adás.
A politikai nevelő munka hatékonyságáról — Hutira Ervinnek, a Stefan Gheorghiu Akademia prorektorának előadása: Filmriport; Folklórmüsor — László Ferenc előszavával; Szatmár és Kovászna megyei riportok: Néprenc: Beszélgetés Veress István professzorral — Tóthfalusi Béla riportja.
18.30 Autósoknak.
18.50 Mezőgazdasági aktualitások.
19.10 Az egészségről.
19.20 1001 este.
19.30 Hiradó.
20.00 A kapitalista világ tüneti és realitásai.
20.15 Florica Bradu énekel.
20.30 Dokumentumfilm
20.50 Stan és Bran Oxfordban
21.50 Nemzetközi szemle.
22.20 Hiradó.

időjárás

Az Aradi Meteorológiai Intézet jelenti: ma, augusztus 5-én általában szép, meleg idő. A délutáni órákban felhőátvonulások és helyi eső lehetséges, villámlások kiséretében. Gyenge, majd kissé megélénkülő délnyugati, nyugati szél. A hőmérséklet állandósul. Várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 16—20, a legmagasabb nappali hőmérséklet pedig 28—32 fok.

Aradi turistakalauz

Sokszor felvetődött már a jogos kérdés, miért nincs Aradnak, Arad megyének turistakalauza, amely segitséget nyujtana az ide látogatóknak — hel- és külföldieknek egyaránt, sőt még nekünk, itt lakóknak is —, hogy jobban megismerjék ezt a vidéket. Ez a kalauz ugyanakkor tájékoztatná az érdeklődöket a város, a megye gazdasági helyzetéről, történelmi és földrajzi nevezetességeiről, kulturális-szórakoztató létesitményeiről stb.

Ezuttal pozitiv választ adhatunk a kérdésre. Az Arad Megyei Turisztikai Hivatal vezetősége intézkedett ebben az ügyben. Már meg is kezdték egy átfogó, a célnak valóban megfelelő turistakalauz anyagának összeállitását. Az érdeklődéssel várt kiadvány, a tervek szerint, még ebben az évben megjelenik.

A Romanta szaküzletbe ujabb román népzenei hanglemezek érkeztek. Közöttük találjuk Bundiş Petre aradi hegedüszólista felvételét, melyen az Ardeleana din Vînători, Mărunţelu din Tămaşda, Pe picior din Simbăteni és más Arad megyei népdalok szerepelnek.

Megkezdődött a megyében és a municipiumban a KISZ-aktiva (KISZ-titkárok, bürótagok, propagandisták) kiképzése az augusztus 9-től sorra kerülő KISZ-alapszervezeti gyülésekre, amelyeken Nicolae Ceauşescu elvtársnak a politikai-ideológiai nevelőmunka megjavitására vonatkozó expozéját dolgozzák fel. Tegnap Borosjenő, Lippa, Körösbökény, Dieci, Aradon a Vagongyár, Progresul és ILF KISZ-aktivája vett részt kiképzésen.

A szövetkezeti üzlethálózat fejlődése mellett, idén jelentősen bővült a szövetkezeti vendéglátóipar hálózata is, azáltal, hogy megyeszerte nagyszámu cukrászdát létesitettek. Uj, korszerü cukrászda nyilt Gyorokon, Világoson, Pankotán, Simándon, Sikulán, Csermőn. Már megkezdték az átalakitási munkát a cukrászdának szánt helyiségekben Chesinţen, Monostoron, Halmágyesucson, Micskén, Taucon, Tornyán, Nagy- és Kisperegen.

Pronoexpressz

A pronoexpressz augusztus 4-i huzásának nyerőszámai:
I. 12, 31, 10, 17, 16, 34
II. 14, 23, 32, 25, 30
(A közölt számok tájékoztató jellegüek).

Városunk ILF-egységeinek bőséges áruellátása megszokott s valljuk be őszintén, örvendetes jelenséggé vált ezekben a hetekben. A paradicsom, káposzta, hagyma, husospaprika, vinetta, zöldbab, burgonya mellett rendszeresen kapható gyümölcs — alma, körte, barack — is. Ezen a héten például, ismét nem kevesebb, mint 120 tonna burgonyát kap városunk, mig az eladásra szánt gyümölcs mennyisége is eléri majd a 30—35 tonnát. A vállalat kereskedelmi osztályán megtudtuk, hogy a hét végén, előreláthatóan, megjelenik az egységekben a korai csemegeszőlő is. A Sági Állami Mezőgazdasági Vállalat nagy kiterjedésü szőlőiben, valamint a Hegyalján kezdik meg a szüretet.

A városnak zöldségfélékkel és gyümölcsel történő folyamatos ellátásával párhuzamosan, az ILF már megkezdte a téli előkészületeket, a téli tartalék beszerzését is. A Szatmárral és Suceava megyével kötött szerződés értelmében az országnak e vidékeiről 5 700, illetve 3 200 tonna burgonyát kap megyénk.

Apróhirdetések

ELVESZETT másodikán este Arad—Déva utszakaszon egy bőrönd ruhaneművel. Becsületes megtalálót kérem, adja le, jutalom ellenében, az ujság adminisztrációjánál, Arad, Köztársaság utja 81, 8. ajtó. (388)

HÁZ nagy kerttel, Pécskán eladó. Cim: Pécska 1430.

KÖSZÖNETNYILVÁNITÁSOK

KÖSZÖNETET mondunk mindazoknak, akik drága jó fiunk, Győri Pál temetésén részt vettek és fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek.
A gyászoló Győri család
(387)

KÖSZÖNETET mondunk mindazoknak, akik fejthetetlen jó édesanyánk, Bócsa Andrásné temetésén megjelentek a fájdalmunkat enyhiteni igyekeztek.
A gyászoló Bócsa család
(389)

Sakk

Több mint egy hónapig tartó heves küzdelem után, befejeződött az országos egyéni bajnokság megyei szakasza. Az utolsó fordulóban a Jánosi-Kertész parti remire végződött. Végeredményben a sorrend a következő: 1. Mózes Ervin (Vagonul) 9½ pont, 2. Janosi Ervin (Voinţa) 9 pont, 3. Kertész Alfréd (Vagonul) 8½ pont, 4. Dénes István (Voinţa) 5½ pont, 5. Vajda Pál (Vagonul) 5 pont, 6. Demian Valer (Voinţa) 4½ pont, 7. Mihuţi Ioan (Sănătatea) 4½ pont, 8. Farkas Lőrinc (Foresta) 3½ pont, 9. Moga Mircea (Vagonul) 3½ pont, 10. Alexandru Mircea (Voinţa) 1 pont, 11. Faur Teodor (Voinţa) ½ pont.

Az első három versenyző minősült a középdöntőre. Az első három helyezett és a többiek közötti pontkülönbség azt bizonyitja, hogy ők jelenleg a legjobb formaban lévő aradi sakkozók. (Halik és Telbis mesterjelöltek nem indultak). Demian fizikailag nem birta a versenyt. A veteran Dénes mindenkinek komoly ellenfele volt. A fiatal Mihuţi szép eredményekre képes, most elérte az elsőosztályu minősitést. Faur nagy lemaradása teljesen érthetetlen. A sportszerü keretek között lezajlott versenyt Herskó és Voian birók vezették.

HERSKÓ BÉLA

• Új könyvek • Új könyvek •

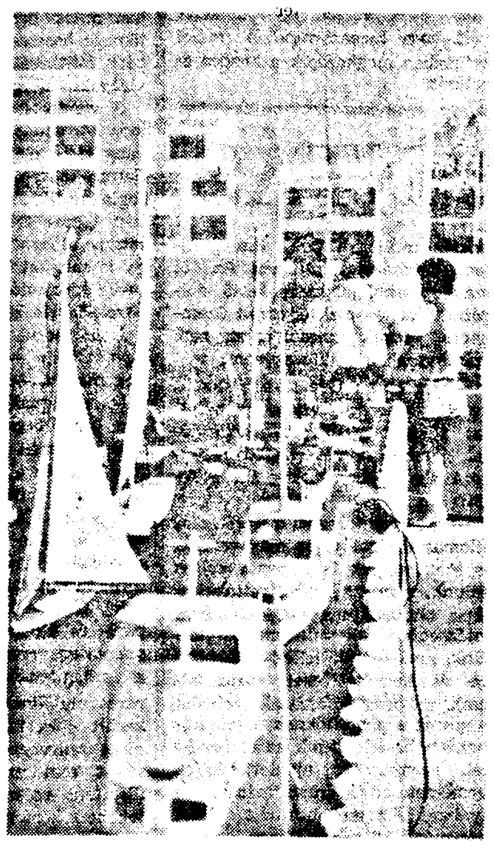
A költészet útjain

Irás és közirás között hol is az egyensuly? — teszem fel önkéntelenül is a kérdést, amint Létay Lajos legujabb kötetében lapozgatok.*) Balassi ugy volt koziró, hogy karddal a kezében vállalta kora leghaladobb eszményeivel az azonosulást, Petőfi utijegyzeteiben mondja ki azt, ami legnagyszerübb verseiben is csillog. Ady harcos publicisztikája elválaszthatatlan az „uj idők uj dalaitól". És ha végigtekintünk félévszázados romániai magyar irodalmunk történeten, örömmel állapithatjuk meg, hogy a közirás ugy kiserte a „szép szot", mint tölgyoriás földre vetett árnyéka a Napot. A harc, a szakadatlan küzdelem a jobbért, nemesebbért közéleti állásfoglalást is követelt iróinktól.

Létay Lajos lirai jegyzetei is ezt az állásfoglalást példázzák. A költészet utjain való barangolás során a közélet, az ünnepnapok és hétköznapok nem egyszer a közirás bekötő utjaira terelik a költő gondolatait és éppen az a szép ebben a kis kötetben, hogy az iró-olvasó találkozóban, vagy az MNSZ kulturális lelkesedésében is lirai metaforákban gondolkozik a szerző. Számára poétikum a világ, s azért költő, hogy a segesvari Petőfi ünnepségektől kezdve, a léptekigazitó egykori nevelőkig lirai csokorba fogja a sorsát, egész nemzetiségi sorsunkat alakitó és meghatározó eseményeket. Létay Lajos figyelő tekintete ott van uj, szocialista társadalmunk születésénél, közéleti emberkent reszt vesz az épitésben, érzékeli a gondokat, örömöket. Figyelme mindig a dolgok humánus oldalára összpontosit: mennyiben lettünk jobbak, emberibbek, szocialista rendszerünk lehetőségei között? Elsősorban sorsunk kulturális eseményei fölött őrködik: az élő irodalom, a haladó örökség, az iskola szerteágazó problémái állanak publicisztikájának középpontjában. S lirai jegyzetekben süritett irásai egy kicsit az egészet is jelölik, negyedszázados küzdelmeink eredményességi fokát, a multat s a jelenünkből levonható következtetéseket. „Nem pusztán nézőként jártam a tájakat. A termésben-termelésben az én munkám is benne van. Benne van a vers is a vetésben, a gépek zugásában is, a villanyban, az uj iskolákban, kulturotthonokban, a figyelő, áhitatos csendben, s benne a tapsban is..." — irja bevezető jegyzetében, s „piros juharlevél" keresgélő nosztalgiájában és büszkén vallja: „...mi akkor minden ceruzavonásba, minden ecsetnyomba igazan lelkünket adtuk bele..."

BERECZKI KÁROLY

*) Létay Lajos: A költészet utjain, Lirai jegyzetek, Dacia Könyvkiadó, Kolozsvár, 1971.



Az aradi Pionirházban érdekes kiállitás szemlélteti a szorgalmas pirosnyakkendősök egyévi ügyes munkáját.

A Pedagógiai és Tankönyvkiadó ujabb térképeket és atlaszokat hoz forgalomba a következő tanévben az általános iskolák, liceumok, szakmai- és müszaki iskolák tanulói és a különböző fakultások diákjai számára. Már kiadták Románia Szocialista Köztársaság hegy- és vizrajzi, közigazgatási térképét, Európa, Ázsia és Afrika hegy- és vizrajzi térképeit, a Hold térképét, összesen több mint 38 000 példányban.

Nem halad a nyári szántás

(Folytatás az 1. oldalról)

ros egy bálázógép mellett álldogál szomorkodva.

— Miért nem dolgozik?

— Volt egy „kis defektem" és azt javitottam. Most várom, hogy a fiuk jöjjenek vissza a traktorral — válaszolta.

— Hová mentek „a fiuk", a traktorral?

— Ebédelni!

Ez aztan a szervezés netovábbja. Szántani nem szántanak, de ebédelni több szaz lóerővel jarnak az Avintul termelőszövetkezetben dolgozó traktorosok. Megtudakoltuk, hol s merre lehet megtalálni a gépesitési alegység vezetőjét. Ő is ebédelni volt. Igaz, nem traktorral, hanem kerékpárral.

— Ilyen embereket még nem láttam! Nem lehet velük birni. Ha felelősségre vonom egyiket-másikat, akkor szidalmaznak, fenyegetnek. Mindegyik azt csinál, amit akar. Csak egy peldát szeretnék emliteni. Az alegység vezetőjének és a mechanikus karbantartónak egyetértésben, operativan kellene megoldani a kérdeseket. Mester Pál karbantartó ehelyett kommentálja a problémákat, lassan és roszszul végzi a javitásokat. Mondhatom, mindannak, ami rossz alegységünkben, legfőbb okozója Mester Pál. Sohasem csinálja azt, amit kell. Egy másik példa: az aratás, a bálázás és a szántás ideje alatt csökkentett sebességgel kell dolgoznunk. Ezt szinte egyetlen gépesitő sem tartotta tiszteletben. Pete Mihály gépesitő fiatal, jó szakember, de nem végzi el a karbantartást. Lauvrencsik János ugyanebből az okból kifolyólag az aratás folyamán két motort tört össze. Hegyes János péntek óta (julius 30) nem jött dolgozni. Julius 31-én, szombaton Kőmives István, Varga Sándor, Lengyel István és még nagyon sok gépesitő már egy órakor abbahagyta a munkát. Vasárnap, augusztus elsején, a 33 traktorosból csak négy jött munkába...

És Moldovan Trifan, a gépesitési alegység vezetője tovább sorolta a példákat, amelyek mégjobban megerősitették bennünk azt a meggyőződést, mely szerint a pécskai Avintul termelőszövetkezetben dolgozó gépesitési alegységben a munkafegyelem minden kritikán aluli. Ennek a tarthatatlan állapotnak viszont sürgősen, még a mai nap folyamán véget kell vetni. Reméljük, ezzel egyetért a Pécskai Gépesitési Állomás vezetősége is. Javasoljuk a Megyei Gépesitési Vállalat vezetőinek is, hogy mielőbb elemezzék a cikkünkben felvetett kérdés okait és vonják felelősségre mindazokat, akik vétkesek.

A színháznak...

(Folytatás az 1. oldalról)

Szinre kerültek olyan müvek is, amelyek megalkuvást jelentettek a kétes izlésü, felfogásunktól, életszemléletünktől idegen „divatok"-kal. Helyet kapott a játékmüsorban a kereskedelmi célokat szolgáló bulvár-komédia, vagy egyes szkeptikus, pesszimista hangvételü müvek.

Volt rá eset, hogy a rendező megpróbálta az egyetemes drámairodalom klasszikus alkotasainak „modernizálását". Persze arról elfeledkezett, hogy egyetlen betüt sem változtathat anélkül, hogy fel ne bomlana a münek a szerző által felállitott egyensulya. Jogosan távolodott el a néző az igényesség nélkül válogatott, erőltetett eredetiségre törekedő szindaraboktól, vagy kedvenc hőseinek dehcroizálását tartalmazó müvektől.

A legjobb hazai szinházak példája, az aradi szinház tapasztalata azt mutatja, hogy lemondani a középszerü és felületes müvekről, lemondani a rosszul értelmezett változatosságra való törekvésről, nem jelent egyet az előadások uniformizálásával.

Emlitést érdemel az a szórványos figyelem, melyet a szinház tanusitott az ifjuság iránt. Ez a korosztály igen fogékonynak bizonyult azon müvek iránt, melyek hozzájuk szóltak és melyek segitségével lehetőségük nyilott alaposan megismerni szocialista jelenünk nagyszerü realitásait és feladatait, amelyek valóra váltásához nekik is hozzá kell járulniok. I. C. Catina Az egy darabka égbolt, (Un petec de cer) cimü darabja, melyet két évaddal ezelőtt mutattak be, valamint a liceumi diákoknak ajánlott szavalo-müsorok csak a kezdő lépéseket jelentik. Ezen az uton kell tovább haladni. A fiatalok érdeklődéssel várják a kommunista hősökről, korosztályuk mindennapi életéről szóló szindarabokat, olyan müveket, amelyek hazánk ifjuságának sajátos problémáit taglalják.

Az uj évad megnyitásának küszöbén növekednie kell a szinház, az itt dolgozó kommunisták felelősségének a játékrend kiválasztásában. Az uj repertoárnak tükröznie kell az intézmény müvészi profilját és fokozottabb mértékben kell hozzájárulnia a tömegek szocialista öntudatának kialakitásához.

A klasszikus román dramaturgia továbbra is kimerithetetlen kincset jelent, amely mellé elválaszthatatlanul felzárkóznak a szocialista drámairás legkiválóbb alkotásai Különös figyelmet kell szentelni a fiatal drámairóknak, fel kell karolni a tehetséggel megirt és vitathatatlan müvészi-nevelő erényekkel rendelkező darabokat. Ami a klasszikus drámairodalmat illeti, fokozottabb gonddal, igénnyel kell kiválasztani a legreprezentativabb alkotasokat. Ugyanolyan érdeklődést kell tanusitani a szocialista országok szinpadi irodalmának legkiemelkedőbb alkotásai iránt, amelyek megfelelő, jó forditásban közönségünk számára is sikeres előadásokat jelenthetnek.

Hasonlóképpen nagyszerü kezdeményezés lenne, ha az évenként sikerrel játszott darabok, az aradi szinház repertoárján is rendszeresen szerepelnének.

A szocialista társadalom nagyszerü feladatot állit a müvész elé: hozzájárulni az ujtipusu, a szocializmus eszméihez hü ember kialakitásához. A szinészek, rendezők kötelessége, hogy élő személyeket vigyenek szinpadra, magas müvészi és ideológiai tartásu előadásokon. Csakis egy mélyen átgondolt, korunk leghaladóbb eszméitől áthatott müvészet teremthet tartós kapcsolatot a nép széles rétegeivel.

Nicolae Ceausescu elvtárs utmutatása világos: Mindenkinek kötelessége és feladata, hogy tehetségéhez mérten hozzájáruljon szocialista társadalmunk általános fejlődéséhez... Mindenki köteles a legtöbbet adni a társadalomnak.

Egy szinházi előadás sikere nemcsak a szerző, a rendező érdeme, hanem egyenlő mértékben mindenkié, aki a szinházi alkotók sorába tartozik és ezt mindenkinek igy is kell tekinteni

A szinháznak, az előadómüvészetnek és a kritikának, a társadalmi tudatformálás, az erkölcsi, állampolgári nevelés magas-iskolájává kell valnia.

AZ ALKALMAZOTTAK KÖZGYŰLÉSEI

A munkásöntudat próbája

A szocializmus nemcsak uj társadalmi berendezkedést, uj termelési és tulajdonviszonyokat jelent számunkra, de megujitja fogalmainkat, uj gondolkodás- és látásmódot szül, megváltoztatja elképzeléseinket az ember, a társadalmi osztályok feladatairól, kötelezettségeiről. A társadalmi dinamizmus velejárója a fogalmak tisztázásának, állandó körvonalazásának követelménye is. Ilyen fogalom a tulajdon is.

A jog a tulajdont a birtok, használat és rendelkezés hármas egységeként ragadja meg. Köznapi gondolatainkban persze hiányzik az aprólékos, tudományos pontosság. Ma azonban, az élet, a valóság segitségünkre siet, és jó nevelő módjára, szemléltetően oktat bennünket, akikre kettős feladat hárul: a termelők és a tulajdonosok feladata. A munkásosztály kezdettől fogva tudta, mit kell tennie annak, aki termel. Most megtanuljuk, mit kell tennie annak, aki tulajdonos. Ezen a téren mindössze negyedszázados tapasztalatunk van, ami történelmileg nagyon rövid idő.

Tulajdonosi feladatunk persze csak része történelmi feladatunknak, a sokoldaluan fejlett szocialista társadalom felépitésének. Az egész és a rész összefüggéseit itt érthetjük meg leginkább. Ezekben a napokban tartják az alkalmazottak közgyüléseit. Ha egy szóban és leegyszerüsitve keresnénk e munkaülések lényegét, vissza kellene térnünk a tulajdon fogalmához. Pontosabban annak leglényegesebb alkateleméhez, a rendelkezéshez. Igen, erről van szó. Munkásaink a közgyüléseken, tulajdonosi minőségüket gyakorolva, rendelkeznek a termelési eszközök felhasználási módja felett. Nehéz feladat. A joggal való élés mindig is feltételezte a pontos helyzetismeretet, a felelősséget, a hozzáértést. De ki ismerné jobban a termelés kérdéseit az alkalmazottnál, ki érezne nála nagyobb felelősséget, ki értene a termelés legégetőbb kérdéseihez, ha nem a munkás, az alkalmazott. Minden üzemben, minden gyárban, mindenütt, ahol termelőmunka folyik, a közgyülések napjai vizsgát jelentenek. Az állampolgári felelősség, a munkásöntudat vizsgáját.

Eddigi tapasztalataink azt igazolták, hogy az egyre mélyülő szocialista demokrácia keretei és feltételei között, az alkalmazottak közgyülésein a munkások, mérnökök, technikusok, vezetők és beosztottak felismerték a rájuk háruló feladatok fontosságát. Tudatosan, valóságérzetükre, szakértelmükre támaszkodva értékes javaslatokat tettek, megkeresték és megtalálták a termelés és irányitás problémáinak optimális megoldásait. Ez igy természetes, hisz ahogy pártunk főtitkára mondta, a munkásosztály nem csupán a határozatok végrehajtását végző tömeg, de a társadalom tudatos épitője, irányitója.

A tudatos jövőformálás igényét egyre pontosabban kell magunkévá tennünk. Az alkalmazottak közgyülései alkalmat adnak arra, hogy mindannyiunkban tudatosodjék: hétköznapi munkánkon kivül a társadalom elvárja tőlünk a cselekvő részvételt a közügyek és főleg a termelés irányitásában. Szélesedő jogaink bővitik erkölcsi kötelezettségeink szféráját is. A teljesitett feladat tudatát csak akkor élvezhetjük jogosan, ha mindkét minőségünkben megtettük, amit tennünk kell, ha becsülettel dolgoztunk és felelősséggel és körültekintő gondossággal, forradalmi kombattivitással láttuk el történelmileg uj minőségünk — a tulajdonosi minőség — sokrétü tennivalóit.

Vizsga előtt állunk, az állampolgári felelősség, a munkásöntudat vizsgája előtt.

tgy

„A termelőeszközök közös tulajdonának adottságai között objektív szükségszerűség a kollektív vezetés megvalósítása, a dolgozók közvetlen részvétele a gazdasági tevékenység vezetésében. Az igazgató bizottságok és az igazgató tanácsok megalakítása, az a kötelezettség, hogy beszámoljanak az alkalmazottak közgyűléseinek, megfelel a hazai termelőerők fejlődése új feltételeinek. Ez biztosítékot nyújt arra, hogy a vállalati tevékenység alapvető problemái a legjobb szakemberek, az egész munkaközösség alkotó gondolkodásának eredményeként oldódjanak meg".

NICOLAE CEAUȘESCU elvtársnak a Román Kommunista Párt X. kongresszusán előterjesztett jelentéséből

Ahol a versenyképesség létkérdés

A közös utkeresés hatékonyságáról tett tanubizonyságot a pankotai butorgyártók közgyülése. A munkaközösség érettsége, a vezetésbe való beleszólási képessége biztositék a jövőben is arra, hogy javaslataik nem vesznek el, hanem jelentős megvalósitások kiindulópontját képezik.

A butorgyártók jó eredménnyel zárták az első félévet. Az összтermelési előirányzatot 106 százalékban teljesitették. Exportkötelezettségeiknek is maradéktalanul eleget tettek. 25 uj széktipus sorozatgyártását inditották be az emlitett időszakban. Eredményeiket az erőtartalékok fokozott felhasználásával és nem egyszer zökkenők kerülgetésével érték el. Már az elején meg kell emlitenünk az egyik olyan tényezőt, amely akadályt gördített utjukba: a mübutorasztalos-munkával készülő székeket gyártó részleg befejezési munkálatainak elhuzódását. Nem azért, mintha mentségként akarnánk felhozni. Sokkal inkább azzal a céllal, hogy ezuton is felhivjuk a Megyei Épitő-Szerelő Vállalat vezetőségének figyelmét egy olyan objektumra, amelyre jelenleg sem forditanak a fontosságát megillető figyelmet.

A hajlitottszék-gyár, amely a gazdaságosság és a piac követelményeinek megfelelően mindinkább mübutorasztalos munkával készülő székgyárrá alakul, termékeinek nagy többségét külföldi országokba szállitja. A jövőben a kivitel méginkább központi probléma lesz a gyárban. Nem veletlen tehát az, hogy a felszólalók a minőség további javitását, a munkatermelékenység növelését, a Pankotán gyártott székek versenyképességének fokozását célzó javaslatokat tettek.

Caba Ioan mester felvetette az évtizedek óta gyártásban lévő széktipusok gazdaságosságának problémáját.

— Égető szükségesség — mondotta —, hogy egységünk egyre magasabb technikai szintü, jobb minőségü és szélesebb választéku termék-skálával jelentkezzen a világpiacon.

Mikes László mester a korszerü technológiai eljárások gyorsabb ütemü kiszélesitésének szükségességéről beszélt. Rámutatott arra, hogy a kárpitozásnál például, eredményesen használják a drótkapcsokat. Mivel azonban mind a kapcsok, mind az átfüző berendezés hiányzik sokszor előkerülnek még a szegek is. Pedig önfelszereléssel minden különösebb nehézség nélkül el lehetne készíteni a kapcsozáshoz szükséges berendezést.

Negreanu Florian az előtte felszólalt mestertársa gondolatmenetét folytatta. Sürgette a korszerü lakkok bevezetésével foglalkozó kutatómunkát. A gyárban kipróbált pigmens lakkok például, feleslegessé teszik a többszöri csiszolást és más müveleteket is. Ugyanakkor jobb minőséget és tetszetősebb külsőt kölcsönöznek a székeknek.

Chişmore Petru, az összeállító részleg munkása a szakképzettség állandó javitásának szükségességéről szólt. Elmarasztalta a legutóbbi szakképesitési kurzus szervezőit, mivel 100 végzett közül alig 10—15 dolgozik már a gyárban. A nagy vándorlás oka az volt, hogy a személyzeti osztály próbaidő nélkül, bárkit felvett.

Csak néhányat ragadtunk ki azokból a szakavatott javaslatokból, amelyeknek utmutatásként kell szolgálniuk a második félévi terv és a jövő évi tervfeladatok teljesitésében. De ezek is sokatmondóan bizonyitják, hogy az alkalmazottak kettős minőségükben — mint termelők és mint a termelőeszközök tulajdonosai — jol megállják helyüket a vállalatok tevékenységének irányitásában. A pankotai butorgyártók utkereséséről még azt kell elmondanunk, hogy nagyobb hangsulyt fektethettek volna meglévő erőforrásaik magasabb foku hasznositására. Mert jelentős tartalékok vannak még a munkaidő kihasználás, a váltáskihasználás terén. Ezek feltárása és az uj termelő kapacitás üzembe helyzése a fejlődés nagyszerü távlatait nyitja meg előttük.

FEKETE GÉZA

„Fő célunk a minőség további javítása"

A gazdasági mutatók teljesitése mellett, mi az, amiért elsősorban dicséretet érdemel az Aradi Készruhagyár munkaközössége? A választ e kérdésre sommásan igy fogalmazhatnánk meg: **Szüntelen törekvés a termékek minőségének javitása érdekében.** Ez világlott ki az alkalmazottak megbizottai közgyülésén előterjesztett igazgató bizottsági jelentesből, a megvitatott és kibővitett müszaki intézkedési tervből, valamint a vitákból egyaránt.

A félévi munkára jellemző egyetlen adatot emlitenénk meg a beszámolóból, éspedig: **az eltelt időszakban nem kevesebb, mint 542 253 darab különféle konfekció árut szállitottak külföldre és egyetlen minőségi reklamáció sem érkezett az idegen partnerek részéről.**

Nos, ennek ellenére, sem az igazgató bizottság, sem pedig a dolgozók képviselői részéről nem tapasztaltunk önelégültséget. Ellenkezőleg, a beszámoló és a müszaki intézkedési terv, valamint a vita is kidomboritotta a vállalat egész munkaközösségének azt az elhatározását, hogy továbbra is fő célkitüzésünknek tekintik a minőség szüntelen javitását.

Ennek az elhatározásnak a szelleme tükröződik a kibővitett és közösen megszavazott müszaki-intézkedési tervben is. A terv a többi között kötelezi az igazgató bizottságot, hogy még ebben az évben szervezzen szakmai tanfolyamot és továbbképző tanfolyamot 50, illetve 80 munkás bevonásával. A müszaki ellenőrző osztály tagjainak külön továbbképzőt szerveznek. A szombatot **„minőségi napnak"** tekintik, amikor a szokásos ellenőrzésen kivül egy különleges brigád tüzetes minőségi ellenőrzést végez valamennyi munkahelyen.

A vita részvevőinek többsége értékes javaslatokat tett, melyek mind a fő célkitüzés elérését, tehát a minőség további és szüntelen javitását szolgálják majd. Stir Zina, az 1. számu nőiruha osztály vezetője például kérte az igazgató bizottságot és az Ipari Központ jelenlévő megbizottját: szerezzenek be a vállalat számára gőzvasalókat, mert azokkal jobb minőségü munkát végezhetnek. Farkutin István diszpécser a munkaszakaszonkénti ellenőrzés megerősitését szorgalmazta. Ianculescu Iosif, a szabászat munkaterülete bővitésének a tanulmányozását javasolta. Răducanu Gheorghe mérnök, a minőségi ellenőrző osztály főnöke az általa vezetett munkaközösség nevében igérte: — **Egyetlen hibás készruha sem kerül ki a vállalat kapuján!**

Sz. J.

Tervteljesítés — választékbővítés

A Refacerea konzervgyár alkalmazottainak közgyülésén a birálat és önbirálat szellemében elemezték az igazgató bizottság, valamint az egész munkaközösség félévi tevékenységét. Az előterjesztett beszámolóban, az ezt követő hozzászólásokban a termékek minőségére, a nyersanyag biztositására, nem utolsó sorban pedig a termelékenység javitására vonatkozó problémákat helyezték előtérbe.

Kétségtelen, hogy az elmult félévben sok gonddal küszködött a gyár munkaközössége. Noha össztermelési tervüket 101 százalékban teljesitették, adósak maradtak egyes választékoknál, mint például a sterilizált zöldségnél. A hiányosságokat a nyersanyag, főként a különböző zöldségek, nehézkes biztositásával igyekeztek magyarázni. A globális előirányzat teljesitése annak tudható be, hogy idejében felismerték a helyzetet és ennek megfelelően intézkedtek. A tervben fel nem tüntetett különböző gyümölcsizeket, vegyes konzerveket, rózsabogyó pasztát, szörpöket és koncentrált mustot állitottak elő. Ez csupán kényszermegoldásnak tekinthető, mivel a gyár fő feladata a zöldségkonzervek készitése. Az értékterv teljesitése nem elégiti ki a vásárlók igényeit. Ezen a téren még igen sok tennivaló hárul az igazgató bizottságra, a nyersanyag beszerző osztályra, de főként a Zöldség- és Gyümölcstermesztő, Feldolgozó és Értékesitő Vállalat (IPVILF) vezetőire.

A felszólalásokból kitünt, hogy nincs meg a kellő összhang a zöldségtermesztő vállalat és a gyár nyersanyag beszerző részlegének munkája között. A felvásárló központok nem tesznek eleget grafikon szerinti kötelezettségeiknek. Ez nagyban akadályozza a gyár ritmikus termelését. Több szövetkezeti gazdaságban, mint Szabadhelyen, Fenlakon, Simándon, Zádorlakon, nem szedik idejében az árut, igy az előregedik és konzervgyártásra alkalmatlanná válik. Olyan esetek is előfordultak, hogy a mácsai, a kürtösi, a vladimirescui szövetkezetekbe autókat menesztettek a gyárból, amelyek üresen vagy igen kevés paradicsommal tértek vissza, ami fölösleges kiadásokhoz és termelési kiesésekhez vezetett — hangsulyozták Bindaţiu Emil, a szállitó részleg vezetője, Cionca Teodor, Hlavsca Maria és mások. Való igaz az is, hogy a nyersanyag beszerző osztálynak is több felelősséget kell tanusitania. Megengedhetetlen, hogy amikor a gyár áruhiánnyal küszködik, bizonyos mennyiségü uborkát visszautasitsanak csak azért, mert a gyümölcsök néhány centiméterrel meghaladták az állami szabványt, ahelyett, hogy más készitmények előállitásánál használták volna fel a különben hibátlan nyersanyagot.

Jogos birálat érte mind a gyár igazgató bizottságának, mind pedig a Zöldség- és Gyümölcstermesztő, Feldolgozó és Értékesitő Vállalat vezetőinek, a központok irányitóinak halogató munkastilusát. Ez teljes mértékben indokolt is, mert az idejében történő nyersanyag biztositástól függ egyrészt a választékterv teljesitése, másrészt pedig a gyárba szállitott zöldségek veszteség nélküli feldolgozása. Az ezen a téren megmutatkozott hiányosságok mielőbbi felszámolása előfeltételét képezi az évi terv teljesitésének.

★

A kombattiv szellemben lezajlott vita, a dolgozók javaslatai által kiegészitett müszaki-intézkedési terv kötelező program kell hogy legyen, mind a konzervgyár igazgató bizottsága, mind pedig a Zöldség- és Gyümölcstermesztő, Feldolgozó és Értékesitő Vállalat vezetői számára, a második félévi feladatok teljesitéséért, nem utolsó sorban pedig az 1972. évi terv megvalósitásának gondos előkészitéséért.

SZABÓ GYULA

Magasabb szinten a kisipari szövetkezetek tevékenysége

Az RKP X. kongresszusának dokumentumai jelentős feladatokat szabnak meg a kisipari szövetkezetek számára is. Változatosabb szolgáltatásokat kell biztositaniok a lakosság részére, nagyobb mértékben kell kooperálniok a köztársasági érdekeltségü vállalatokkal, számos közszükségleti és ipari cikk sorozatgyártását kell beinditaniok, mind a hazai, mind a külföldi piac számára. Figyelembe véve ezeket a feladatokat, a Kisipari Szövetkezetek Megyei Szövetsége átfogó intézkedési tervet dolgozott ki, melynek előirásai hivatottak magasabb szintre emelni a megyében tevékenykedő 14 szövetkezeti egység munkáját.

A hathavi eredmények összesitése egybecsik a szövetkezeti tagok közgyüléseivel, melyek nagyszerü alkalmat nyujtanak arra, hogy behatóan elemezzük a több mint 5400 szövetkezeti tag eddigi tevékenységét, konkrét intézkedésekkel alapozuk meg a további feladatok maradéktalan valóra váltását.

Mielőtt ismertetném az eddig megtartott közgyüléseken felmerült főbb kérdéseket, szükségesnek vélem megemliteni azokat a nagyszerü sikereket, melyeket a tagság magáénak vallhat. Megyei viszonylatban az árutermelési terv 106,6, a lakosságnak végzett szolgáltatások előirányzata 101,5 százalékban teljesült. Jelentős sikereket értünk el az exportterv teljesitésében is. A közgyüléseken kitünt, hogy az 1971-es esztendő első felében szövetkezeteink 1 383 000 lejjel szárnyalták tul a tervezett nyereséget. Ilyen vonatkozásban a legjelentősebb sikereket az Artex és a Muncitorul Pielar érte el.

Az elmult esztendőben szövetségünknek sok gondot okozott a borossebesi és a kisjenői szövetkezet. Mindkét egység jelentős veszteséggel zárta az évet, igy hát határozott intézkedésekre volt szükség, hogy idén behozzák a lemaradást s ugyanakkor teljesitsék az előttük álló megnövekedett feladatokat. Mind a borossebesi, mind a kisjenői szövetkezet közgyülésén a tagság emelt fővel jelenthette, hogy már eddig nagymértékben sikerült pótolniuk a veszteséget. A borossebesiek teljes egészében behozták a lemaradást, a kisjenőiek pedig mintegy 300 000 lejjel csökkentették azt. Tulajdonitható ez annak az egészséges munkalégkörnek, amely az emlitett szövetkezetekben kialakult, a szövetkezeti tagok kezdeményezőkészségének, odaadó munkájának. Mindez biztositék arra, hogy esztendő végén megyénk valamennyi szövetkezete büszkén jelentheti a terv teljesitését.

Az eddig megtartott közgyüléseken a szövetkezeti tagok helyeselték az ideológiai munkára vonatkozó akcióprogramot, Nicolae Ceauşescu elvtárs expozéját és a párt vezetőségének intézkedéseit a politikai, ideológiai és kulturális-nevelő tevékenység megjavitására. A felszólalók értékes vállalásokat tettek. Megyei viszonylatban a szövetkezeti tagság vállalta, hogy augusztus 23-a tiszteletére teljesiti az összes tervfeladatokat és az évi árutermelési előirányzatot 20 nappal határidő előtt megvalósitja.

Az előterjesztett beszámolókról szólva el kell mondanunk, hogy valamennyi helyen azok tartalma igen gazdag volt, a birálat és önbirálat szellemében elemezték a szövetkezetek vezetőségeinek munkáját, elmarasztalták azokat a tevékenységi szektorokat, melyekben még hiányosságok mutatkoznak s melyeknek még nem sikerült rentábilisakká válniok. Noha megyei viszonylatban a tervezett 5,2 százalékos jövedelmezőséggel szemben 6,6 százalék valósult meg, egyes szövetkezetekben még mindig több olyan egység müködik, mely veszteséggel zárta a félévet. Igy például a kisjenői szövetkezetnél öttel növekedett a nem rentábilis egységek száma, a Higienánál hattal, az Artexnél kettővel. Ez megköveteli, hogy az emlitett szövetkezetek vezetőségei, tagsága olyan intézkedéseket foganatositson, melyek mielőbb jövedelmezővé teszik valamennyi egységüket.

Mint ismeretes, ebben az esztendőben ujabb két szövetkezettel gyarapodott megyénk kisipari szövetkezetének hálózata. Aradon létrejött az Arta Meşteşugarilor elnevezésü — főként népmüvészeti cikkeket előállitó — szövetkezet, Nagylakon pedig a Ferocar szövetkezet. Ezek jelentősen hozzájárulnak a helyi adottságok és anyagforrások magasabb foku hasznositásához, a lakosság jobb kiszolgálásához.

Hamarosan befejeződnek a szövetkezeti közgyülések. Meggyőződésem, hogy az elhangzott javaslatok, a már eddig meghozott, s az ezután sorra kerülő intézkedések kétségtelenül minőségi változásokat eredményeznek, biztositják a tervfeladatok s a vállalások valóra váltását, egész szövetkezeti mozgalmunk magasabb szintre való emelését.

CODRIN TRAIAN,
a Kisipari Szövetkezetek Megyei Szövetségének elnöke

Indokolt lemaradás?

Megyénk valamennyi kereskedelmi szervezete — az Ipari Cikkeket Értékesitő Helyi Kereskedelmi Szervezet kivételével — teljesitette, sőt, jelentős mértékben tul is szárnyalta első félévi gazdasági feladatait.

Mi okozta a lemaradást az emlitett kereskedelmi szervezetben? Mit tett az igazgató bizottság — és mit nem tett — a vásárlóközönség igényeinek kielégitéséért, az udvarias kiszolgálás biztositásáért, a tervteljesitéshez szükséges feltételek megteremtéséért? A párt- és tömegszervezetek keretében, hogyan szervezték meg az elárusitók — közöttük akadnak még olyanok, akik nem tanusitanak megfelelő magatartást a vásárlókkal szemben — politikai-etikai nevelését? Hogyan foglalkoztak a kereskedelmi dolgozók munka- és életkörülményeinek javitásával?

Ezekre a kérdésekre kereste a választ az Ipari Cikkeket Értékesitő HKSZ dolgozói küldötteinek közgyülése. A beszámoló, melyet Bodea Gheorghe igazgató terjesztett elő, noha részletesen elemezte a tervlemaradás objektiv és szubjektiv okait, csak kisebb mértékben foglalkozott ennek természetszerü következményeivel, amelyek negativan befolyásolták egyes dolgozók jövedelmének alakulását. Ezt el lehetett volna kerülni, ha mindent elkövetnek a jobb áruellátásért, az ésszerübb áruelosztásért a különböző üzletek között, ha idejében intézkednek — az árulerakat vezetőségével karöltve —, hogy a szükségletek figyelembe vételével a központi szervek módositsák a kiutalásokat. Mi sem jobb bizonyiték erre, mint az a tény, hogy ennek a nagy volumenü forgalmat lebonyolitó kereskedelmi egységnek már sikerült maradéktalanul teljesitenie juliusi tervét.

A felszólalások során kitünt az is, hogy a kereskedelmi dolgozók számára ezideig nem oldották meg az étkezés gondjait. Szükséges, hogy a Municipiumi Szakszervezeti Tanács sürgősen intézkedjen ebben a kérdésben.

Serban Constanţa, Jäger Cornelia, Junghans Vilma, Vicaş Zaharia, Csillag András, Loncer Gheorghe, Barar Pavel, Măcinic Rodica, Başa Teodor, Sfăt Florica, akik felszólaltak a közgyülésen, felelősségérzettel elemezték a vállalat tevékenységét és értékes javaslatokat tettek a munka megjavitására. A határozat, melyet a közgyülés egyhangulag elfogadott, jól átgondolt, a gazdasági feladatok teljesitését célzó intézkedéseket foglal magába.

A kereskedelemre háruló megnövekedett feladatokat teljesiteni kell! Ezért az Ipari Cikkeket Árusitó HKSZ dolgozóinak is mindent el kell követniök, hogy a jövőben sem indokolt, sem indokolatlan lemaradás ne árnyékolja be munkaeredményeiket.

P. R.

Ami a beszámolóból kimaradt

Közel hat órát tartott a Közélelmezési Tröszt alkalmazottai megbizottainak közgyülése. Azt hihetnők, hogy ennyi idő alatt sikerült elmélyülten elemezni az első félévi tevékenységet, kombattiv, harcos szellemben feltárni a hibákat és azok okait. De sajnos, ez csak részben valósult meg, és csupán annak eredményeként, hogy a Belkereskedelmi Minisztérium, illetve a helyi szervek jelenlévő képviselői igyekeztek helyes mederbe terelni a vitát.

Az igazgató bizottság jelentése, melyet Părăuan Cornel igazgató terjesztett elő, részletesen szólt a gazdasági eredményekről. De „elkente" a hibákat, fogyatékosságokat. Ez késztetett bennünket is arra, hogy inkább arról irjunk, amiről az igazgató bizottság „megfeledkezett", ami hiányzott a beszámolóból. Petre Gheorghe, az adminisztrativ hivatal főnöke „objektiv okokkal" magyarázta a mulasztásokat. Később kiderült, hogy ezt nem véletlenül tette, ugyanis többen — mint például Boţ Aurel, Curelaru Lucian és mások — éppen a gyenge müszaki ellátottság miatt birálták a tröszt vezetőségét. Joggal, mert a Közélelmezési Tröszt, annak ellenére, hogy többletjövedelemre tett szert, mégsem használta fel kellő mértékben a kisgépesitési alapot az egységek müszaki ellátottságának javitására.

Érthetetlen módon „kimaradt" a beszámolóból a nemrég létesült kantin-éttermek helyzetének, tevékenységének az elemzése is.

Sorolhatnánk és elemezhetnénk tovább az alapvető mulasztásokat — a gyenge, felületes ellenőrzést, a figyelmetlen, gondatlan árukezelést, a fogvasztók iránti helytelen magatartást, egyes pincérek, kiszolgálók részéről, a szabványreceptek tiszteletben tartásának hiányát stb. Ugy véljük, a Belkereskedelmi Minisztérium és a helyi szervek képviselőinek birálatai, valamint a közelmultban végzett nagyszabásu ellenőrzés eredményei mindezekkel kapcsolatban tanulságként kell hogy szolgáljanak a tröszt vezetői számára.

SZABÓ JÁNOS

NEMZETKÖZI ÉLET

A Biztonsági Tanács határozata a guineai helyzettel kapcsolatban

A Biztonsági Tanács kedd éjszaka Guinea kérésére tartott rendkívüli ülésszakán határozatot fogadott el, s ebben — szem előtt tartva azt, hogy az ENSZ-tagállamoknak nemzetközi kapcsolataikban tartozkodniuk kell az erőszak használatától vagy az azzal való fenyegetőzéstől — szorgalmazza Guinea Köztársaság területi integritásának és politikai függetlenségének tiszteletben tartását. A Biztonsági Tanács ugyanakkor elhatározta: egy három tagu külön bizottságot küld Guineába, hogy megbeszéléseket folytasson a hatóságokkal és a legrövidebb időn belül beszámolót terjesszen elő az ottani helyzetről. A küldöttség tagjait a Biztonsági Tanács elnökének és az ENSZ főtitkárának tanácskozása után fogják kijelölni. A tanács ugy határozott, hogy a guineai helyzet kérdését napirendi pontként megtartja.

Nguyen Thi Binh

Javaslataink széles lehetőségeket nyitnak a vietnami béke helyreállítására

Nguyen Thi Binh, a párizsi negyes értekezleten részt vevő DIFK-küldöttség vezetője a belga hirügynökségnek adott interjujában kijelentette, hogy a vietnami háboru végleges rendezése megköveteli az amerikai csapatok és szövetségeseik Dél-Vietnamból való kivonását és a saigoni rezsim Washington általi támogatásának megszüntetését. Az ideiglenes forradalmi kormány jelenlegi békejavaslatai — mondotta — reálisak és konstruktiv jellegüek. Az IFK — folytatta — kész tárgyalásokat kezdeni egy olyan uj saigoni adminisztrációval, amely a béke, a függetlenség, a semlegesség és a demokrácia mellett foglal állást. Javaslataink — mondotta befejezésül Nguyen Thi Binh — széles lehetőségeket nyitnak a vietnami béke helyreállítására.

A Felszabadulás hirügynökség jelentése szerint ez év első felében a dél-vietnami hazafias erők A Nam Bo központi körzetben harcképtelenné tették az amerikai-saigoni hadsereg 20 570 katonáját és tisztjét. Ugyanakkor az emlitett vidéken működő hazafias osztagok megsemmisitettek több mint 250 katonai járművet, elsüllyesztettek 77 katonai vizijárművet, lelőttek 45 helikoptert és sok fegyvert zsákmányoltak.

Évente 65,8 millió dollárt költ az USA a Laoszban tartózkodó thaiföldi zsoldosokra

Az Egyesült Államok jelenleg 65,8 millió dollárt költ évente a Laoszban tartózkodó thaiföldi zsoldos csapatokra — jelentette be Robert McCloskey, a külügyminisztérium szóvivője. Ez az első eset — füzi hozzá az Associated Press —, amikor hivatalosan közlik a Laoszban állomásozó thaiföldi zsoldosok fenntartási költségeit. E költségeket, amelyek létezését eredetileg megcáfolták, a Központi Hirszerző Hivatal viseli.

McCloskey ugyanakkor rámutatott, hogy a mult évben növekedett a Laoszban állomásozó amerikai katonák száma, s a szenátusi külügyi bizottság adatai szerint, jelenleg eléri az 1232 főt.

Közös kubai-chilei nyilatkozat

A Clodomiro Almeyda külügyminiszter vezette chilei küldöttség havannai látogatása nyomán közös kubai-chilei nyilatkozatot adtak ki. A Prensa Latina hirügynökség közzétette a nyilatkozat szövegét.

A chilei külügyminiszter látogatása — hangzik a nyilatkozat — a chilei és a kubai népnek az imperializmus ellen és a szocializmus felépitéséért folytatott közös harcban megnyilvánuló mélv szolidaritása és barátsága jegyében zajlott le. A nyilatkozat hangsulyozza a Kuba és Chile közötti diplomáciai, konzuli és kereskedelmi kapcsolatok helyreállításának fontosságát, s ugyanakkor jogi és erkölcsi szempontból egyaránt érvénytelenek mondja ki az Amerikai Államok Szervezetének a Kuba és a latin-amerikai országok közötti kapcsolatok megszakitására vonatkozó okmányait. A nyilatkozat szerint a Kuba gazdasági elszigetelésére irányuló politika a kubai nép önrendelkezési jogának megsértését jelenti.

A felek állást foglalnak mindazon intézkedések mellett, amelyek hozzájárulnak a Chile és Kuba közötti kereskedelmi kapcsolatok fejlődéséhez, s hangsulyozzák a chilei külügyminiszter látogatása alkalmából aláirt árucsere egyezmény és müszaki-tudományos együttmüködési egyezmény fontosságát. Kapcsolataink hozzájárulnak a közös latin-amerikai öntudat kialakulásához, amelynek célja népeink függetlenségének és szuverén fejlődésének bátoritása — hangzik a nyilatkozat.

A két kormány — irja a nyilatkozat — kedvezően itéli meg azokat az intézkedéseket, amelyeket több latin-amerikai kormány tett gazdasági függetlenségének biztositása és természeti kincseinek visszaszerzése érdekében.

Nemzetközi vonatkozásban a két fél pozitiv lépésnek tekinti az európai biztonsági értekezlet összehivását és állást foglal a Kinai Népköztársaság törvényes ENSZ-jogainak helyreállitása mellett.

Amint a nyilatkozat befejező részéből kitünik, Fidel Castro miniszterelnök és Raul Roa külügyminiszter meghivást kapott, hogy tegyen látogatást Chile Köztársaságban.

A tőke világából

● Sztrájk bénítja az ötödik kontinens vasúti forgalmát

● Saigonban több mint 40 000 munkás sztrájkol

● Mike Mansfield felhívása az USA kormányához

Tasmania és Queensland állam kivételével szerdán sztrájkba lépett Ausztrália összes államának több mint 70 000 vasuti alkalmazottja, s meghénitotta az ország csaknem egész vasuti forgalmát

A sztrájk amiatt robbant ki, hogy az igazgatóság visszautasitotta a vasutas-szakszervezet vezetői által a melbourne-i tárgyalásokon előterjesztett követelések teljesitését. A sztrájkbizottság közölte, hogy csak a követelések teljesitése után veszik fel a munkát.

☆

Julius 29-én és 30-án több mint 40 000 saigoni munkás sztrájkba lépett a nehéz élet- és munkakörülmények elleni tiltakozás jeléül.

A kikötőben és a 27 saigoni bank közül 26-ban félbeszakadt a tevékenység. Az Esso és Caltex társaságok tevékenysége 70 százalékban, az Air Viet Nam társaságé pedig 50 százalékban megbénult.

Amint a munkások harci bizottsága közölte, a sztrájk az első napon több mint 4 milliárd piaszter veszteséget okozott a munkáltatóknak.

☆

Mike Mansfield, a szenátus demokrata többségének vezetője felhivta a kormányt, hogy haladéktalanul intézkedjen a gazdasági élet normalizálásáról, mert különben katasztrofális helyzet adódhat elő. Ha nem intézkednek azonnal, az inflációt nem tudják megállitani — mondotta a szenátor.

Hugh Scott, a szenátus republikánus kisebbségének vezetője, aki egyébként fenntartás nélkül támogatja a hivatalos politikai irányvonalat, elismerte, hogy a kormánynak sulyos gazdasági problémákkal kell megbirkóznia.

A holland kormány programja

A junius 30-án megalakult holland kormány, élén Barend Biesheuvellel, benyujtotta a parlamenthez programnyilatkozatát. A negy párt kepviselőiből álló koalicios kormány programja elsősorban olyan intézkedéseket tartalmaz, amelyek a külföldi fizetési mérleg deficitjének csökkentését célozzak. Mint ismeretes Hollandia külföldi fizetési mérlegének deficitje hozzávetőleg két milliárd guíden. A holland miniszterelnök megjegyezte, hogy az év végéig a fizetesi mérleg deficitje meghaladja az idei felső határt, s ezért javasolta: a közkiadások lényeges csökkentésével párhuzamosan fokozzák a kormány apparátusának hatékonyságát, hogy 1972-ben 900 millió gulden megtakaritást érjenek el. Ugyanakkor elmondta, hogy kormányának szándékában áll a tandijak ötszörös növelése a középfoku oktatásban, egy szintre hozva azokat a felsőoktatási tandijakkal.

Külpolitikai téren a holland kormány szorgalmazza az összeurópai biztonsági konferencia összehivását, ugyanakkor pedig, állást foglal a NATO katonai tömb tagállamainak szoros együttmüködése mellett. A miniszterelnök kijelentette, hogy az Egyesült Nemzetek Szervezete továbbra is a nemzetközi gazdasági és politikai együttmüködés erősitésének legmegfelelőbb eszköze.

Az EAK-ban az 1970—1971 évi nehézipari és kőolajipari termelés értéke elérte az 1 611 295 000 egyiptomi fontot. Az előző évhez viszonyitva az illető iparágak termelési értéke 172 000 000 egyiptomi fonttal emelkedett. Csupán a kőolajiparban a termelés értéke 26 százalékos növekedést ért el.

Elhúnyt Georgij Babakin szovjet tudós

Moszkvában váratlanul elhunyt Georgij Babakin, a kiváló ürtechnikai konstruktőr és tudós — jelenti a TASZSZ hirügynökség.

A nekrológ, amelyet Leonyid Brezsnyev, Nyikolaj Podgornij, Alekszej Koszigin és más szovjet vezetők, valamint jeles tudósok irtak alá, rámutat, hogy Georgij Babakin nagy szakértelemmel müködött közre a Hold és a Naprendszer bolygóinak kutatására szolgáló automata ürszerkezetek előállitásában, számottevően hozzájárult a szovjet ürtechnika fejlesztéséhez, a Hold és a Venus bolygó tanulmányozásához.

APOLLO—15

A houstoni ellenőrző központ szerdán bukaresti idő szerint 11 órakor ébresztette fel az Apollo—15 asztronautáit. Az ürhajósok hozzáláttak a Hold körüli keringés utolsó napjára előirt program végrehajtásához. A megfigyeléseket az Aristarchus fennsikra összpontositották. Az övezet vulkáni jellegü és az egész holdfelszin legérdekesebb része. Lefényképezték az első holdkirándulók ürhajójának, az Apollo—11-nek leszállási helyét is.

Scott, Irwin és Worden este bekapcsolták a vezérhajó főhajtóművét, hogy megváltoztassák a röppályát. A manőver célja az volt, hogy 80 napról körülbelül egy esztendőre növeljék a Hold körüli pályára bocsatandó kis mesterséges hold müködési időtartamát. A mesterséges holdat bukaresti idő szerint 22.10 órakor indították el. Nem sokkal ezután ismét bekapcsolták a főhajtóművet és a vezérhajót a Föld felé irányitották.

★

Kifogástalanul müködik az a tudományos automata állomás, amelyet Scott és Irwin szerelt fel a Holdon. Ugyanakkor a Rover—1 tévé-kamerája, amelynek telepei még nem merültek ki teljesen, tovább közvetitheti a Hold panorámikus képét. E tévé-kamera segitségével most először lesz megfigyelhető egy napfogyatkozás (pénteken, bukaresti idő szerint 21.45 és 24.00 óra között), amelynek idején a Föld korongja eltakarja a Napot. A tudósokon kivül megfigyelhetik a jelenséget az Apollo—15 asztronautái is, akik ürhajójukkal éppen visszatérőben lesznek földünkre.

Lemondott a marokkói kormány

II. Hasszán marokkói király a nemzethez intézett üzenetében bejelentette, hogy Alumed Laraki miniszterelnök benyujtotta kormánya lemondását. A király közölte, hogy rövidesen ujabb személyiségeket kiván bevonni a kormányba, akiket az oktatás ügyeinek intézésével, a természeti kincsek hasznositásával, a mezőgazdaság irányitásával, közigazgatási és igazságszolgáltatási problémákkal fog megbizni. „Noha a megalakitandó kormány átmeneti jellegü lesz, átfogó gazdasági és szociális programot indit be" — mondotta Hasszán király.

Kánikula, viharok, hatalmas esőzések

A kedd délutáni heves vihar következtében Párizs környékén két személy életét vesztette, tizenketten megsebesültek.

A vihar jelentős anyagi kárt okozott, a forgalom leállt. Az erős szél több darut felboritott: két darukezelő ennek lett az áldozata.

Kedd reggel a vihar Franciaország délkeleti és központi részén vonult végig, s jelentős anyagi kárt okozott, egy ember pedig életét vesztette.

☆

Lengyelországban tovább tart a kánikula. Az ország északi vidékein augusztus 3-án 30 fokot mértek. Amint a PAP hirügynökség közli, a nagy szárazság miatt tovább csökken a talajvizek szintje, s ez megnehezíti több helység ivóvizellátását. Wroclaw külső negyedeiben többször is megszakadt a vizszolgáltatás, Varsóban pedig — bár sikerült biztositani az ivóvizellátást — rendkivül gyenge a vezetékek nyomása.

☆

Indiában a monszun esők ujabb károkat okoztak. Bihar államban szokatlan méretü áradás pusztitott. A nyugat-bengáliai hatóságok jelentése szerint mintegy 2 millió embert sujtott az árviz, 14 000 lakóház elpusztult vagy megrongálódott. Az áradás következtében nagy kiterjedésü megmüvelt földek kerültek viz alá.

☆

Felhőszakadással és jégveréssel kisért vihar vonult át az utóbbi 24 órában Belgium egész területén. A vihar háztetőket sodort el, megrongálta az utvonalakat, több helyen árvizet okozott. Néhány országutat a tövestől kicsavart fák, az elhagyott személygépkocsik valósággal eltorlaszoltak. Emberáldozatról nem érkezett jelentés, de az anyagi kár igen számottevő.

Hiteles afrikai kísérlet

(Jeune Afrique)

Eredeti, hitelesen népi és afrikai kisérlet van folyamatban Angola, Mocambique és Guinea-Bissau ama területein, amelyeket már felszabaditottak a portugál kolonializmus ellen harcoló hazafias erők. Ezt a kisérletet háboruban végzik, tehát olyankor, amikor a kolonialista erők elleni fegyveres harc amugy is leköti a felszabaditó mozgalmak különben sem nagy erejét. Amde a gerilláknak ebben a „laboratóriumában" formálódnak azok a strukturák, azok a programok, amelyek holnap a függetlenség kivivása után kapják meg végleges formájukat.

Konkrétan arról van szó, hogy a háboru nehéz körülményei között Guinea és a Zöldfoki-szigetek Afrikai Függetlenségi Pártja (PAIGC), a Mocambique-i Felszabaditási Front (FRELIMO), az Angolai Felszabaditási Népi Mozgalom (MPLA) megkezdte annak a programnak az alkalmazását, amelyet négy alapvető tulajdonság jellemez. A program első feladatként tüzi ki megsemmisiteni a kolonialista erők gazdasági apparátusát. Guinea-Bissauban a déli és a központi vidékek lakossága 1963 óta bojkottálja a portugál kereskedelmet; ezzel kikényszeritette azt, hogy — nagy központok kivételével — be kellett zárni az összes árudakat a Corubal folyamától délre, vagyis az ország leggazdagabb és legsürübben lakott területén. A CUF — a legjelentősebb portugál tröszt — üzleteit zár alá helyezték, javaikat letározzák. A bojkott kiterjed a kiviteli terményekre, különösen a földi mogyoróra is, amelynek termelése 1964 óta felére esett vissza. Rizset sem szállitanak már a városokba, s ez arra kényszeriti a portugálokat, hogy csapataikat import-rizzsel élelmezzék. A gyarmati gazdaságra nézve kemény csapás volt a közlekedési utak elleni szabotázs. Ezekhez járult végül a valuta- és pénzügyi bojkott: a felszabaditott területeken betiltották a portugál pénzegység használatát, a parasztok pedig régóta nem törlesztik a kereskedőkkel szembeni szerződéses tartozásaikat. Ennek a szabotázsnak igen mélyreható a következménye: a gyarmat nem hajt többé hasznot.

A program egy másik pontja előirja, hogy mozgositani kell a parasztokat a mezőgazdasági hozam növeléséért.

A falvak lakossága a gazdasági frontra összpontositja hatalmas erőit. Guineában az alacsony fekvésü, mocsaras területeken több ezer hektárt törtek fel és müvelnek meg. Angolában, Mocambiqueban és Guineában (Bissau) a parasztokkal karöltve a hazafias egységek is részt vesznek a mezőgazdasági munkákban, a gabonatermesztésben. Guinea (Bissau) felszabaditott területein a rizstermelés már meghaladja a szükségletet, a termés egy részét exportálják. Lényegesen csökkent a földimogyoró termesztése, ami lényegében csak a gyarmatositók érdekeit szolgálta, hovatovább tért hódit a gabonatermesztés.

A felszabaditott övezetekben a népi üzletek forgalmazzák a mezőgazdasági cikkeket. A parasztok itt a rizst, a cirkot, a földimogyorót és más mezőgazdasági termékeiket textilárura, cukorra, szappanra, sóra, élelmicikkekre, szerszámokra cserélhetik. Kétségtelen, hogy visszatértek a régi cserekereskedelem rendszerére, de a jelenség csak átmeneti, másodlagos, csupán a háborus körülmények hozták magukkal.

A népi üzletek vezetéséhez káderekre, agronómusokra, könyvelőkre és más szakemberekre van szükség, de kellenek a felszabaditott területeken orvosok, ápolónők, tanárok is. S éppen az a csodálatos, hogy itt, ahol tiz esztendővel ezelőtt a lakosság 99 százaléka irástudatlan volt, módot találtak az uj káderek képzésére. A fiatal technikusok partizánmódra élnek, tanulmányozzák a parasztok évszázados tapasztalatait, hogy holnap már korszerü eszközökkel fejlesszék tovább, gyarapitsák a nép szellemi kincseit.

A külföldi sajtóból

LEGFRISSEBB HÍREINK

PETERBOROUGH KÖZELÉBEN LEZUHANT egy függőleges felszállásu Harrier tipusu brit katonai repülőgép. A pilóta életét vesztette.

A VENEZUELAI SZENÁTUS ELSŐ OLVASÁSBAN ELFOGADTA az ország földgáztartalékainak államositására vonatkozó törvénytervezetet. A kormány által kidolgozott eredeti tervezeten — amely előirányozza a kitermelő társaságok kártalanitását és vegyes társaságok létesitését — bizonyos módositásokat eszközöltek.

A külföldi társaságok, amelyeknek koncessziói vannak a kőolaj és földgáz kitermelésére, a legfelsőbb birósághoz fellebbeztek és kérték a szenátus határozatának érvénytelenitését.

AZ IDÉN SZEPTEMBERBEN TARTJÁK MEG a Párizs életében immár hagyományos L' Humanité ünnepét, éspedig Couveneuve-ben, mert a párizsi városvezetőség nem engedélyezte, hogy a vincennes-i réten tartsák meg. A L' Humanite szerdai száma a következő cim alatt közölte ezt a hirt: „Bár a vincennes-i erdőt ujra megtagadták tőlünk, szeptember 11 és 12-én több százezren fogunk egybegyülni a couveneuve-i parkban, ott fogjuk lapunkat ünnepelni".

TOVÁBBRA IS FESZÜLT AZ ÉSZAK-IRORSZÁGI HELYZET. Kedd este Belfast központjában bomba robbant; egy személy megsebesült, az Ir Bank megrongálódott. Londonderryben bombát helyeztek el a rakparti negyedben és egy filmszinház bejáratánál. Newryben (Down megye) háromezren tüntettek a brit katonák ellen.

A kambodzsai népi ellenállási erők az utóbbi 24 órában heves támadást intéztek a Lon Nol-kormány csapatainak hadállásai ellen Pnom Penhtől 25 kilométerre északra. Hirügynökségek jelentik, hogy a kambodzsai fővárostól 112 kilométerre nagyszabasu harcokra került sor a khmer hazafias erők és az ellenséges katonai egységek között.

LA PAZBAN, ABBAN AZ ÉPÜLETBEN, AHOL A BOLIVIAI NÉPI GYÜLÉS SZOKOTT ÜLÉSEZNI, megkezdte munkáját a Latin-Amerikai Munkások Szakszervezeti Egysége Állandó Kongresszusának Tanácsa (CPUSTAL). Tizennyolc latin-amerikai országból érkezett küldöttek vesznek részt az összejövetelen, amelynek napirendjén a latin-amerikai szakszervezeti egység fejlesztésének, az észak-amerikai monopóliumok és a hazai oligarchia elleni harccal kapcsolatos problémák szerepelnek.

TOKIÓBAN ÖTNAPI VITA UTÁN VÉGET ÉRT a Japán szakszervezetek Általános Tanácsának (SOHYO) 42. konventje. A részvevők jóváhagyták a szakszervezetek ez évi harci programját az áremelkedés megfékezéséért, az adók csökkentéséért és a munkások nyugdijrendszerének megteremtéséért.

A konvent határozatai hangsulyozzák a japán-kinai diplomáciai kapcsolatok helyreállitásának szükségességét.

RICHARD NIXON, AZ USA ELNÖKE tájékoztatta a kongresszust, hogy elhatározása azonnal beinditani az Egyesült Államok tulajdonában lévő titkos, a második világháboruról szóló dokumentumok rendszeres közlését és ennek érdekében 636 000 dollár jóváhagyását kérte a jelenlegi pénzügyi évre. A kongresszushoz intézett rendkivüli üzenetében az elnök rámutat, hogy csak az USA nemzeti irattárában őrzött titkos dokumentumok megközelitően 160 millió oldalt és több mint 18 500 filmtekercset tesznek ki. E dokumentumok felülvizsgálása legalább hat évig fog tartani és több mint ötmillió dollár kiadással jár.

Ali Nasszer Mohammed, Jemen Népi Demokratikus Köztársaságának uj miniszterelnöke egy sajtóértekezleten bejelentette, hogy kormánya fokozni fogja az arab államokkal való együttmüködést és kooperációt, és szélesiti kapcsolatait a szocialista államokkal. Jemen Népi Demokratikus Köztársasága — hangsulyozta a miniszterelnök — szolidaritást vállal az ázsiai, afrikai és latin-amerikai nemzeti felszabaditó mozgalmakkal és támogatja azokat.

AZ USA KÉPVISELŐHÁZA OLYAN HATÁROZATTERVEZETET HAGYOTT JÓVÁ, amely felkéri az Egyesült Államok elnökét, hogy tanácskozzon a kongresszussal, mielőtt az amerikai hadsereg katonai konfliktusokban való részvételéről döntene. Ugyanakkor az elnök magyarázattal kell hogy szolgáljon a kongresszusnak minden ilven döntéséről, de előzőleg nem tanácskozhat a törvényhozó szervekkel. Megvitatás céljából a határozattervezetet a szenátus elé terjesztették.

Vörös Lobogó szerkesztősége: Republicii ut 81. szám, Telefon 124-14, 116-92, 130-87, 151-67, 146-74. Kiadóhivatal: 128-34. Nyomda: 120-77. Tip. I. P. B. A.

40 168